



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

**Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of February 2018**

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

**Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois de février 2018**



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

**Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of February 2018**

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

**Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois de février 2018**

**Copyright © United Nations 2018
All rights reserved
Printed by the United Nations Publishing Section, New York**

**Print ISBN #: 978-92-1-980069-4
eISBN : 978-92-1-362969-7**

**Copyright © Nations Unies 2018
Tous droits réservés
Imprimé par la Section de la publication des Nations Unies, New York**

TABLE OF CONTENTS

Note by the Secretariat.....	5
Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of February 2018: Nos. 54949 to 55005	7
Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	13
Alphabetical Index.....	21

TABLE DES MATIÈRES

Note du Secrétariat.....	27
Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de février 2018: Nos 54949 à 55005	29
Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat	35
Index alphabétique	45

Note by the Secretariat

1. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by Resolution 97 (I) of 14 December 1946, adopted Regulations to give effect to Article 102 of the Charter. These Regulations were last amended on 19 December 1978 ("the Regulations").

2. Under article 1 of the Regulations, parties are required to effect the registration of every treaty or international agreement subject to registration concluded by them. Under article 4 of the Regulations, the United Nations is required to register *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations (i) is a party to the treaty or agreement, (ii) has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or (iii) is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration or filing and recording is effected.

3. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat pursuant to article 13 of the Regulations.

4. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with article 1 of the Regulations. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the Regulations. With regard to each treaty or international agreement registered or filed and recorded, the following information is provided: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. These actions can be in the form of supplementary agreements, agreements which amend or modify previously registered agreements, or certified statements. Certified statements are composed of data only, such as ratifications, accessions, etc.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is responsible for the registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it has authority for dealing with all aspects of the responsibility.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain (i) whether they fall within the category of agreements requiring registration or are subject to filing and recording, and (ii)

whether the technical requirements of the Regulations are met. It is noted that an authoritative body of practice relating to registration has been developed in the League of Nations and the United Nations. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined in the Charter or in the Regulations, the Secretariat follows the principle of respecting the position of the Member State submitting an instrument for registration that in so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Therefore registration of an instrument submitted by a Member State does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements subject to registration. Under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

8. Pursuant to article 12 of the Regulations, treaties and international agreements registered or filed and recorded are published in the United Nations Treaty Series (UNTS) in their original language or languages, together with a translation in English and French, as necessary. By its resolution 33/141 A of 19 December 1978, the General Assembly gave the Secretariat the option not to publish in *extenso* certain categories of bilateral treaties or international agreements belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the UNTS by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

9. By its resolution 52/153 of 15 December 1997, the General Assembly extended this option to multilateral treaties falling within the terms of article 12 (2) (a) to (c).

10. In accordance with article 12 (3) of the Regulations, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish in *extenso* are identified in the Statement by an asterisk preceding the title.

UNTS volumes published since 1946 are available on the United Nations Web site at: <https://treaties.un.org>

Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of February 2018: Nos. 54949 to 55005

No. 54949. **Multilateral**

Framework Agreement on the establishment of the International Solar Alliance (ISA). Marrakesh, 15 November 2016

Entry into force: 6 December 2017, in accordance with article XIII

Participant	Ratification	
Bangladesh	22 Oct	2017
Comoros	1 Nov	2017
Fiji	25 Sep	2017
France	24 Apr	2017
Ghana	16 Oct	2017
Guinea	6 Nov	2017
India	28 Jun	2017
Mali	22 Oct	2017
Mauritius	27 May	2017
Nauru	22 May	2017
Niger	25 Sep	2017
Seychelles	16 Oct	2017
Somalia	18 Oct	2017
South Sudan	16 Oct	2017
Tuvalu	25 Sep	2017

Authentic texts: English, French and Hindi

Registration with the Secretariat of the United Nations: India, 9 February 2018

Note: See also annex A, No. 54949

No. 54950. **Spain and Qatar**

Agreement between the Kingdom of Spain and the State of Qatar for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Madrid, 10 September 2015

Entry into force: 6 February 2018, in accordance with article 27

Authentic texts: Arabic, English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 6 February 2018

No. 54951. **Spain and International Monetary Fund**

* Loan Agreement between the Kingdom of Spain and the International Monetary Fund. Madrid, 12 May 2017, and Washington, 30 May 2017

Entry into force: 26 January 2018, in accordance with article 15

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 16 February 2018

No. 54952. **Israel and Micronesia (Federated States of)**

Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Federated States of Micronesia on visa exemption for holders of diplomatic and service passports. Jerusalem, 21 January 2010

Entry into force: 17 July 2012, in accordance with article 7

Authentic texts: English and Hebrew

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 1 February 2018

No. 54953. **Israel and Estonia**

Agreement on film co-production between the Ministry of Culture and Sport of the State of Israel and the Ministry of Culture of the Republic of Estonia (with annex). Jerusalem, 12 November 2012

Entry into force: 29 March 2016 by notification, in accordance with article 16

Authentic texts: English and Hebrew

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 1 February 2018

No. 54954. **Israel and Montenegro**

Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of Montenegro on cooperation in the field of culture. Jerusalem, 23 November 2011

Entry into force: 7 April 2016 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: English, Hebrew and Montenegrin

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 1 February 2018

No. 54955. **Poland and Latvia**

Treaty between the Republic of Poland and the Republic of Latvia on friendship and cooperation. Riga, 1 July 1992

Entry into force: 17 December 1992 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article 19

Authentic texts: Latvian and Polish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 1 February 2018

No. 54956. **Poland and Georgia**

Treaty between the Republic of Poland and the Republic of Georgia on friendship and cooperation. Tbilisi, 20 April 1993

Entry into force: 5 November 1999 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article 19

Authentic texts: Georgian and Polish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 1 February 2018

No. 54957. **Poland and Estonia**

Treaty between the Republic of Poland and the Republic of Estonia on friendly cooperation and good-neighbourliness in the Baltic region. Tallinn, 2 July 1992

Entry into force: 6 May 1993 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article 19

Authentic texts: Estonian and Polish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 1 February 2018

No. 54958. **Austria and Liechtenstein**

* Agreement between the Republic of Austria and the Principality of Liechtenstein on equivalences in the field of secondary school leaving certificates and in higher education. Vienna, 23 February 2017

Entry into force: 1 January 2018, in accordance with article 7

Authentic text: German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Austria, 5 February 2018

No. 54959. **Austria and Armenia**

Air Transport Agreement between the Austrian Federal Government and the Government of the Republic of Armenia (with annex). Vienna, 11 June 2014

Entry into force: 1 January 2018, in accordance with article 26

Authentic texts: Armenian, English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Austria, 5 February 2018

No. 54960. **Belgium and Luxembourg**

Agreement between the Kingdom of Belgium and the Grand Duchy of Luxembourg on the exchange and mutual protection of classified information (with annex). Luxembourg, 9 February 2012

Entry into force: 1 February 2016, in accordance with article 16

Authentic texts: Dutch and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 6 February 2018

No. 54961. **Belgium and Luxembourg**

Treaty between the Kingdom of Belgium and the Grand Duchy of Luxembourg for defence and security cooperation. Brussels, 5 February 2015

Entry into force: 7 November 2017 by notification, in accordance with article 8

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 6 February 2018

No. 54962. **Argentina and Sweden**

Agreement between the Argentine Republic and the Kingdom of Sweden on a working holiday programme. Stockholm, 29 August 2017

Entry into force: 1 November 2017 by notification, in accordance with article 10

Authentic texts: English, Spanish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 5 February 2018

No. 54963. **Belgium and Colombia**

* Agreement between the Kingdom of Belgium and the Republic of Colombia on the gainful occupation of family members of diplomatic and consular personnel. Bogota, 25 August 2015

Entry into force: 30 December 2017, in accordance with article 11

Authentic texts: Dutch, French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 21 February 2018

No. 54964. **Argentina and Turkmenistan**

Agreement between the Government of Turkmenistan and the Government of the Argentine Republic on exchange of information on tax matters. Ashgabat, 27 April 2017

Entry into force: 15 August 2017 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: English, Spanish and Turkmen

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 5 February 2018

No. 54965. **Belgium and Israel**

Convention on social security between the Kingdom of Belgium and the State of Israel. Jerusalem, 24 March 2014

Entry into force: 1 June 2017, in accordance with article 38

Authentic texts: Dutch, English, French and Hebrew

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 6 February 2018

No. 54966. **Belgium and Montenegro**

* Agreement between the Kingdom of Belgium and Montenegro on the gainful occupation of certain family members of diplomatic and consular staff. Brussels, 9 June 2010

Entry into force: 1 January 2018, in accordance with article 7

Authentic texts: Dutch, English, French and Montenegrin

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 21 February 2018

No. 54967. **Peru and United Nations (United Nations Industrial Development Organization)**

* Agreement between the Government of the Republic of Peru and the United Nations Industrial Development Organization relating to the arrangements for the fifteenth session of the General Conference of UNIDO (with annexes). New York, 23 September 2013

Entry into force: 19 November 2013 by notification, in accordance with article XIII

Authentic texts: English and Spanish

Authentic text (annexes): English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Peru, 1 February 2018

See article XII for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 54968. **Belgium and The former Yugoslav Republic of Macedonia**

Convention between the Belgian Government and the Macedonian Government for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital and the prevention of fiscal evasion (with protocol). Brussels, 6 July 2010

Entry into force: 17 July 2017 by notification, in accordance with article 28

Authentic texts: Dutch, English, French and Macedonian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 21
February 2018

No. 54969. **Germany and Austria**

Arrangement between the Federal Ministry of the Interior of the
Federal Republic of Germany and the Federal Ministry of the
Interior of the Republic of Austria regarding collaboration in the
Police Cooperation Center in Passau. Passau, 28 March 2017

Entry into force: 1 February 2018, in accordance with article 8
Authentic text: German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 1
February 2018

No. 54970. **Germany and The former Yugoslav Republic of
Macedonia**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of
Germany and the Macedonian Government concerning financial
cooperation in 2017 (for the projects Water Supply and Water
Disposal Programme, and Irrigation for the Southern Vardar Region
Programme, phase II). Skopje, 20 December 2017

Entry into force: 20 December 2017 by signature, in accordance with
article 5
Authentic texts: German and Macedonian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 1
February 2018

No. 54971. **Belgium and Antigua and Barbuda**

Agreement between the Kingdom of Belgium and Antigua and Barbuda
for the exchange of information relating to tax matters. Brussels, 7
December 2009

Entry into force: 9 November 2017 by notification, in accordance with
article 12
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 21
February 2018

No. 54972. **Germany and Central African Forests Commission**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of
Germany and the Central African Forests Commission (COMIFAC)
concerning financial cooperation in 2016. Yaoundé, 1 December
2017

Entry into force: 1 December 2017 by signature, in accordance with
article 5
Authentic texts: French and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 1
February 2018

No. 54973. **Germany and Jordan**

* Exchange of letters constituting an arrangement between the
Government of the Federal Republic of Germany and the
Government of the Hashemite Kingdom of Jordan concerning
financial cooperation for the project "Support of Water Sector
Reforms". Amman, 26 October and 3 December 2017

Entry into force: 3 December 2017 by the exchange of the said letters,
in accordance with their provisions
Authentic texts: Arabic, English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 1
February 2018

No. 54974. **Germany and Côte d'Ivoire**

* Exchange of letters constituting an arrangement between the
Government of the Federal Republic of Germany and the
Government of the Republic of Côte d'Ivoire concerning financial
cooperation for the project "Family Planning and HIV/AIDS
Prevention, phase V". Abidjan, 18 December 2017

Entry into force: 18 December 2017 by the exchange of the said
letters, in accordance with their provisions
Authentic texts: French and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 1
February 2018

No. 54975. **Germany and Benin**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of
Germany and the Government of the Republic of Benin concerning
financial cooperation in 2016 I. Cotonou, 21 December 2017

Entry into force: 21 December 2017 by signature, in accordance with
article 5
Authentic texts: French and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 1
February 2018

No. 54976. **Germany and Benin**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of
Germany and the Government of the Republic of Benin concerning
financial cooperation in 2016 II. Cotonou, 21 December 2017

Entry into force: 21 December 2017 by signature, in accordance with
article 5
Authentic texts: French and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 1
February 2018

No. 54977. **Germany and Philippines**

* Exchange of notes constituting an arrangement between the
Government of the Federal Republic of Germany and the
Government of the Republic of the Philippines concerning financial
cooperation for the project "Conflict-Sensitive Resource and Asset
Management". Manila and Pasay City, 20 December 2017

Entry into force: 20 December 2017 by the exchange of the said notes,
in accordance with their provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 1
February 2018

No. 54978. **Germany and Mexico**

* Exchange of notes constituting an arrangement between the
Government of the Federal Republic of Germany and the
Government of the United Mexican States concerning financial
cooperation for the "Renewable Energies, Energy Efficiency and
Environmental Protection Programme III (ECOCASA III)". Mexico
City, 1 and 4 December 2017

Entry into force: 4 December 2017 by the exchange of the said notes,
in accordance with their provisions
Authentic texts: German and Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 19
February 2018

No. 54979. **Germany and Mexico**

* Exchange of notes constituting an arrangement between the
Government of the Federal Republic of Germany and the
Government of the United Mexican States concerning financial

cooperation for the "Municipal Environmental Protection Programme II". Mexico City, 28 November and 4 December 2017

Entry into force: 4 December 2017 by the exchange of the said notes, in accordance with their provisions

Authentic texts: German and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 19 February 2018

No. 54980. Germany and Colombia

* Exchange of letters constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Colombia concerning financial cooperation for the "Promotion of Energy Efficiency and Renewable Energies Programme". Bogota, 29 November and 11 December 2017

Entry into force: 11 December 2017 by the exchange of the said letters, in accordance with their provisions

Authentic texts: German and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 19 February 2018

No. 54981. Germany and Bangladesh

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the People's Republic of Bangladesh concerning financial cooperation in 2016. Dhaka, 14 January 2018

Entry into force: 14 January 2018 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 19 February 2018

No. 54982. Germany and Bangladesh

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the People's Republic of Bangladesh concerning financial cooperation in 2016 (Saidabad-III). Dhaka, 14 January 2018

Entry into force: 14 January 2018 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 19 February 2018

No. 54983. Finland and South Africa

* Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Republic of South Africa on gainful occupation of spouses of employees of their diplomatic missions, consular offices or missions to international governmental organizations. Pretoria, 21 June 2016

Entry into force: 1 February 2018, in accordance with article 10

Authentic texts: English and Finnish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 14 February 2018

No. 54984. Finland and Viet Nam

* Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Socialist Republic of Viet Nam on the performance of gainful occupation by dependents of members of diplomatic missions, consular posts or permanent missions to an international organization. Hanoi, 20 November 2015

Entry into force: 22 June 2016, in accordance with article 9

Authentic texts: English, Finnish and Vietnamese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 20 February 2018

No. 54985. Finland and Serbia

* Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Republic of Serbia on gainful occupation of family members of employees of their diplomatic missions, consular offices or missions to international governmental organizations. Helsinki, 9 October 2014

Entry into force: 1 July 2016, in accordance with article 9

Authentic texts: English, Finnish and Serbian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 20 February 2018

No. 54986. Luxembourg and Hungary

Convention between the Grand Duchy of Luxembourg and the Republic of Hungary for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Budapest, 15 January 1990

Entry into force: 21 April 1991, in accordance with article 30

Authentic texts: English, French and Hungarian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Luxembourg, 2 February 2018

Note: See also annex A, No. 54986

No. 54987. Turkey and Iran (Islamic Republic of)

Memorandum of Understanding between the Government of the Republic of Turkey and the Government of the Islamic Republic of Iran in the field of animal health and veterinary. Ankara, 26 October 2016

Entry into force: 19 July 2017 by notification, in accordance with article 9

Authentic texts: English, Persian and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Turkey, 16 February 2018

No. 54988. Turkey and Qatar

Memorandum of Understanding on cooperation in the field of agriculture between the Government of the Republic of Turkey and the Government of the State of Qatar. Trabzon, 18 December 2016

Entry into force: 16 August 2017 by notification, in accordance with article 9

Authentic texts: Arabic, English and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Turkey, 16 February 2018

No. 54989. Cyprus and Oman

Agreement between the Government of the Republic of Cyprus and the Government of the Sultanate of Oman on the exemption of visa requirements for holders of diplomatic, special and service passports. Muscat, 18 December 2016

Entry into force: 18 May 2017, in accordance with article 11

Authentic texts: Arabic, English and Greek

Registration with the Secretariat of the United Nations: Cyprus, 9 February 2018

No. 54990. **Lithuania and Republic of Moldova**

Agreement between the Republic of Lithuania and the Republic of Moldova on social security. Chisinau, 1 October 2014

Entry into force: 4 October 2015, in accordance with article 25

Authentic texts: Lithuanian, Romanian and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 1 February 2018

No. 54991. **International Atomic Energy Agency and Pakistan**

* Agreement between the International Atomic Energy Agency and the Government of the Islamic Republic of Pakistan for the application of safeguards in connection with the supply of two nuclear power stations from the People's Republic of China. Vienna, 3 May 2017

Entry into force: 3 May 2017 by signature, in accordance with article 30

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 22 February 2018

See section 27 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 54992. **Multilateral**

Asia-Pacific Regional Convention on the recognition of qualifications in higher education. Tokyo, 26 November 2011

Entry into force: 1 February 2018, in accordance with article X

Participant	Ratification, Accession (a) and Acceptance (A)		
Australia	17 Jul	2014	
Japan	6 Dec	2017	a
New Zealand (with declaration)	1 Aug	2017	a
Republic of Korea	19 Dec	2017	

Authentic texts: Chinese, English and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 13 February 2018

No. 54993. **Poland and Czech Republic**

Agreement between the Republic of Poland and the Czech Republic on cooperation and mutual assistance in the event of catastrophes, natural disasters and other extraordinary events (with annex). Warsaw, 8 June 2000

Entry into force: 16 August 2003, in accordance with article 17

Authentic texts: Czech and Polish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 1 February 2018

No. 54994. **Poland and Ukraine**

Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Cabinet of Ministers of Ukraine on cooperation and mutual assistance in the field of prevention of catastrophes, natural disasters and other extraordinary events and elimination of their effects (with annex). Warsaw, 19 July 2002

Entry into force: 21 January 2004 by notification, in accordance with article 18

Authentic texts: Polish and Ukrainian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 1 February 2018

No. 54995. **Republic of Moldova and Russian Federation**

Treaty on friendship and cooperation between the Republic of Moldova and the Russian Federation. Moscow, 19 November 2001

Entry into force: 13 May 2002 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article 31

Authentic texts: Moldovan and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Republic of Moldova, 1 February 2018

No. 54996. **Poland and Slovenia**

Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Government of the Republic of Slovenia on cooperation in the field of preventing natural disasters and other accidents and eliminating their effects. Warsaw, 13 April 2005

Entry into force: 22 October 2005, in accordance with article 12

Authentic texts: Polish and Slovene

Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 1 February 2018

No. 54997. **Poland and Russian Federation**

Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Government of the Russian Federation on cooperation in the field of the prevention of industrial accidents and natural disasters and the elimination of their effects. Warsaw, 25 August 1993

Entry into force: 22 May 2002 by notification, in accordance with article 21

Authentic texts: Polish and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 1 February 2018

No. 54998. **Poland and Kyrgyzstan**

Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Government of the Kyrgyz Republic on cultural and scientific cooperation. Warsaw, 5 June 1993

Entry into force: 13 May 2002, in accordance with article 19

Authentic texts: Kyrgyz and Polish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 1 February 2018

No. 54999. **Poland and Viet Nam**

Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Government of the Socialist Republic of Viet Nam on cultural and scientific cooperation. Warsaw, 28 May 1992

Entry into force: 9 September 1992 by notification, in accordance with article 14

Authentic texts: Polish and Vietnamese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 1 February 2018

No. 55000. **Poland and Bulgaria**

Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Government of the Republic of Bulgaria on cultural and scientific cooperation. Warsaw, 25 February 1993

Entry into force: 29 April 1993 by notification, in accordance with article 18

Authentic texts: Bulgarian and Polish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 1 February 2018

No. 55001. Poland and Romania

Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Government of Romania on cooperation in the fields of science, education and culture. Warsaw, 23 June 1994

Entry into force: 1 March 1995, in accordance with article 26

Authentic texts: Polish and Romanian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 1 February 2018

No. 55002. Poland and Belarus

Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Government of the Republic of Belarus on cooperation in the fields of culture, science and education. Warsaw, 27 November 1995

Entry into force: 29 April 1996 by notification, in accordance with article 33

Authentic texts: Belarusian and Polish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 1 February 2018

No. 55003. United Nations and Qatar

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of the State of Qatar concerning arrangements for the "High-level conference on financing for development and the means of implementation of the 2030 agenda on sustainable development", held in Doha, Qatar, from 18 to 19 November 2017. New York, 2 and 8 November 2017

Entry into force: 8 November 2017 by the exchange of the said letters, in accordance with their provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 February 2018

See article 10 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55004. Israel and Uruguay

Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Oriental Republic of Uruguay on bilateral cooperation in private sector industrial research and development. Jerusalem, 25 August 2008

Entry into force: 16 March 2011 by notification, in accordance with article VIII

Authentic texts: English, Hebrew and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 1 February 2018

No. 55005. Israel and Panama

Convention between the State of Israel and the Republic of Panama for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Jerusalem, 8 November 2012

Entry into force: 30 June 2014 by notification, in accordance with article 28

Authentic texts: English, Hebrew and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Israel, 1 February 2018

Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat

No. 4. **Multilateral**

Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations.
New York, 13 February 1946

Withdrawal of reservation to Section 18 (b)

Portugal

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 15 February 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
15 February 2018

No. 3511. **Multilateral**

Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of
Armed Conflict. The Hague, 14 May 1954

Accession

Turkmenistan

Deposit of instrument with the Director-General of the United
Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 22
January 2018
Date of effect: 22 April 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: United
Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 16
February 2018

Protocol for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed
Conflict. The Hague, 14 May 1954

Accession

Turkmenistan

Deposit of instrument with the Director-General of the United
Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 22
January 2018
Date of effect: 22 April 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: United
Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 16
February 2018

Second Protocol to The Hague Convention of 1954 for the Protection
of Cultural Property in the Event of Armed Conflict. The Hague, 26
March 1999

Accession

Turkmenistan

Deposit of instrument with the Director-General of the United
Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 22
January 2018
Date of effect: 22 April 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: United
Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 16
February 2018

No. 4789. **Multilateral**

Agreement concerning the Adoption of Harmonized Technical United
Nations Regulations for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts
which can be Fitted and/or be Used on Wheeled Vehicles and the
Conditions for Reciprocal Recognition of Approvals Granted on the
Basis of these United Nations Regulations. Geneva, 20 March
1958

* Amendments to Regulation No. 106. Uniform provisions concerning
the approval of pneumatic tyres for agricultural vehicles and their
trailers. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10
February 2018

* Amendments to Regulation No. 112. Uniform provisions concerning
the approval of motor vehicle headlamps emitting an asymmetrical
passing beam or a driving beam or both and equipped with filament
lamps and/or LED modules. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10
February 2018

* Amendments to Regulation No. 113. Uniform provisions concerning
the approval of motor vehicle headlamps emitting a symmetrical
passing beam or a driving beam or both and equipped with filament
lamps, gas-discharge light sources or LED modules. Geneva, 10
February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10
February 2018

* Amendments to Regulation No. 119. Uniform provisions concerning
the approval of cornering lamps for power-driven vehicles. Geneva,
10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10
February 2018

* Amendments to Regulation No. 123. Uniform provisions concerning
the approval of adaptive front-lighting systems (AFS) for motor
vehicles. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10
February 2018

* Amendments to Regulation No. 129. Uniform provisions concerning the approval of enhanced Child Restraint Systems used on board of motor vehicles. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2018

* Amendments to Regulation No. 129. Uniform provisions concerning the approval of enhanced Child Restraint Systems used on board of motor vehicles. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2018

* Amendments to Regulation No. 14. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to safety-belt anchorages, ISOFIX anchorages systems and ISOFIX top tether anchorages. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2018

* Amendments to Regulation No. 143. Uniform provisions concerning the approval of Heavy Duty Dual-Fuel Engine Retrofit Systems (HDDF-ERS) to be installed on heavy duty diesel engines and vehicles. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2018

* Amendments to Regulation No. 16. Uniform provisions concerning the approval of: I. Safety-belts, restraint systems, child restraint systems and ISOFIX child restraint systems for occupants of power-driven vehicles II. Vehicles equipped with safety-belts, safety-belt reminder, restraint systems, child restraint systems, ISOFIX child restraint systems and i-Size child restraint systems. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2018

* Amendments to Regulation No. 16. Uniform provisions concerning the approval of: I. Safety-belts, restraint systems, child restraint systems and ISOFIX child restraint systems for occupants of power-driven vehicles II. Vehicles equipped with safety-belts, safety-belt reminder, restraint systems, child restraint systems, ISOFIX child restraint systems and i-Size child restraint systems. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2018

* Amendments to Regulation No. 19. Uniform provisions concerning the approval of power-driven vehicle front fog lamps. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2018

* Amendments to Regulation No. 23. Uniform provisions concerning the approval of reversing and manoeuvring lamps for power-driven vehicles and their trailers. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2018

* Amendments to Regulation No. 30. Uniform provisions concerning the approval of pneumatic tyres for motor vehicles and their trailers. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2018

* Amendments to Regulation No. 38. Uniform provisions concerning the approval of rear fog lamps for power-driven vehicles and their trailers. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2018

* Amendments to Regulation No. 4. Uniform provisions concerning the approval of devices for the illumination of rear registration plates of power-driven vehicles and their trailers. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2018

* Amendments to Regulation No. 48. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the installation of lighting and light-signalling devices. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2018

* Amendments to Regulation No. 48. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the installation of lighting and light-signalling devices. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2018

* Amendments to Regulation No. 50. Uniform provisions concerning the approval of front position lamps, rear position lamps, stop

lamps, direction indicators and rear-registration-plate illuminating devices for vehicles of category L. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2018

* Amendments to Regulation No. 51. Uniform provisions concerning the approval of motor vehicles having at least four wheels with regard to their sound emissions. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2018

* Amendments to Regulation No. 54. Uniform provisions concerning the approval of pneumatic tyres for commercial vehicles and their trailers. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2018

* Amendments to Regulation No. 55. Uniform provisions concerning the approval of mechanical coupling components of combinations of vehicles. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2018

* Amendments to Regulation No. 6. Uniform provisions concerning the approval of direction indicators for power-driven vehicles and their trailers. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2018

* Amendments to Regulation No. 7. Uniform provisions concerning the approval of front and rear position lamps, stop-lamps and end-outline marker lamps for motor vehicles and their trailers. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2018

* Amendments to Regulation No. 77. Uniform provisions concerning the approval of parking lamps for power-driven vehicles. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2018

* Amendments to Regulation No. 80. Uniform provisions concerning the approval of seats of large passenger vehicles and of these

vehicles with regard to the strength of the seats and their anchorages. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2018

* Amendments to Regulation No. 83. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the emission of pollutants according to engine fuel requirements. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2018

* Amendments to Regulation No. 83. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the emission of pollutants according to engine fuel requirements. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2018

* Amendments to Regulation No. 87. Uniform provisions concerning the approval of daytime running lamps for power-driven vehicles. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2018

* Amendments to Regulation No. 91. Uniform provisions concerning the approval of side-marker lamps for motor vehicles and their trailers. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2018

* Amendments to Regulation No. 98. Uniform provisions concerning the approval of motor vehicle headlamps equipped with gas-discharge light sources. Geneva, 10 February 2018

Entry into force: 10 February 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 February 2018

No. 7625. **Multilateral**

Convention abolishing the requirement of legalisation for foreign public documents. The Hague, 5 October 1961

Objection to the accession of Tunisia, pursuant to article 12 paragraph 2

Austria

Notification deposited with the Government of the Netherlands: 12 January 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 8 February 2018

Objection to the accession of Tunisia, pursuant to article 12 paragraph 2

Belgium

Notification deposited with the Government of the Netherlands: 26 January 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 8 February 2018

Objection to the accession of Tunisia, pursuant to article 12 paragraph 2

Greece

Notification deposited with the Government of the Netherlands: 25 January 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 8 February 2018

No. 11823. Union of Soviet Socialist Republics and Poland

Agreement between the Union of Soviet Socialist Republics and the Polish People's Republic concerning cultural and scientific cooperation. Moscow, 14 December 1970

Termination in the relations between Poland and Belarus in accordance with:

No. 55002 Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Government of the Republic of Belarus on cooperation in the fields of culture, science and education. Warsaw, 27 November 1995
Entry into force: 29 April 1996
Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 1 February 2018
Information provided by the Secretariat of the United Nations: 1 February 2018

No. 12140. Multilateral

Convention on the taking of evidence abroad in civil or commercial matters. The Hague, 18 March 1970

Acceptance of accession of Andorra

Argentina

Notification effected with the Government of the Netherlands: 17 January 2018
Date of effect: 18 March 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 8 February 2018

Acceptance of accession of Andorra

Germany

Notification effected with the Government of the Netherlands: 9 January 2018
Date of effect: 10 March 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 8 February 2018

Acceptance of accession of the Republic of Korea

Luxembourg

Notification effected with the Government of the Netherlands: 26 January 2018
Date of effect: 27 March 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 8 February 2018

No. 12507. Belgium and Israel

Convention on social security between the Kingdom of Belgium and the State of Israel. Brussels, 5 July 1971

Termination in accordance with:

No. 54965 Convention on social security between the Kingdom of Belgium and the State of Israel. Jerusalem, 24 March 2014
Entry into force: 1 June 2017
Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 6 February 2018
Information provided by the Secretariat of the United Nations: 6 February 2018

No. 14668. Multilateral

International Covenant on Civil and Political Rights. New York, 16 December 1966

Notification under article 4 (3)

Ecuador

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 7 February 2018
Authentic text: Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 7 February 2018

No. 18973. International Atomic Energy Agency and Senegal

Agreement between Senegal and the International Atomic Energy Agency for the application of safeguards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Vienna, 14 January 1980

* Protocol Additional to the Agreement between the Republic of Senegal and the International Atomic Energy Agency for the application of safeguards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (with annexes). Vienna, 15 December 2006

Entry into force: 24 July 2017 by notification, in accordance with article 17

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 22 February 2018

No. 22126. Belgium and Yugoslavia (Socialist Federal Republic of)

Convention between the Kingdom of Belgium and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia for the avoidance of double taxation on income and capital. Belgrade, 21 November 1980

Termination in the relations between Belgium and the former Yugoslav Republic of Macedonia in accordance with:

No. 54968 Convention between the Belgian Government and the Macedonian Government for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital and the prevention of fiscal evasion (with protocol). Brussels, 6 July 2010

Entry into force: 17 July 2017

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 21 February 2018

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 21 February 2018

No. 22514. **Multilateral**

Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. The Hague, 25 October 1980

Acceptance of accession of the Republic of Korea

Poland

Notification effected with the Government of the Netherlands: 11 January 2018

Date of effect: 1 April 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 8 February 2018

Acceptance of accession of the Republic of Korea

Belgium

Notification effected with the Government of the Netherlands: 22 January 2018

Date of effect: 1 April 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 8 February 2018

Acceptance of accession of Kazakhstan

Belgium

Notification effected with the Government of the Netherlands: 22 January 2018

Date of effect: 1 April 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 8 February 2018

Acceptance of accession of South Africa

Luxembourg

Notification effected with the Government of the Netherlands: 24 January 2018

Date of effect: 1 April 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 8 February 2018

Acceptance of accession of Georgia

Luxembourg

Notification effected with the Government of the Netherlands: 24 January 2018

Date of effect: 1 April 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 8 February 2018

Acceptance of accession of the Republic of San Marino

Netherlands (for the European and the Caribbean part of the Netherlands)

Notification effected with the Government of the Netherlands: 8 January 2018

Date of effect: 1 April 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 8 February 2018

No. 24631. **Multilateral**

Convention on the Physical Protection of Nuclear Material. Vienna and New York, 3 March 1980

Accession

State of Palestine

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 11 January 2018

Date of effect: 10 February 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 5 February 2018

Amendment to the Convention on the Physical Protection of Nuclear Material. Vienna, 8 July 2005

Acceptance

State of Palestine

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 11 January 2018

Date of effect: 10 February 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 5 February 2018

No. 27310. **Multilateral**

African Regional Cooperative Agreement for research, development and training related to nuclear science and technology. 21 February 1990

Acceptance of the fifth extension of the Agreement

Libya

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 14 February 2018

Date of effect: 14 February 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 22 February 2018

No. 33207. **Multilateral**

Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes. Helsinki, 17 March 1992

Accession

Chad

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 February 2018

Date of effect: 23 May 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 February 2018

Amendments to Articles 25 and 26 of the Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes. Madrid, 28 November 2003

Accession

Chad

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 February 2018

Date of effect: 23 May 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 February 2018

No. 34222. **Austria and Liechtenstein**

Agreement between Austria and Liechtenstein on equivalences in the field of leaving certificates and of university affairs. Vienna, 30 September 1996

Termination in accordance with:

No. 54958 Agreement between the Republic of Austria and the Principality of Liechtenstein on equivalences in the field of secondary school leaving certificates and in higher education. Vienna, 23 February 2017

Entry into force: 1 January 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: Austria, 5 February 2018

No. 37244. **Multilateral**

Agreement concerning the Adoption of Uniform Conditions for Periodical Technical Inspections of Wheeled Vehicles and the Reciprocal Recognition of such Inspections. Vienna, 13 November 1997

Amendment to Rule No. 1. "Uniform Provisions for Periodical Technical Inspections of Wheeled Vehicles with regard to the Protection of the Environment". Geneva, 8 February 2018

Entry into force: 8 February 2018
Authentic texts: English, French and Russian
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 February 2018

Amendments to Rule No. 2. Uniform provisions for periodical technical inspections of wheeled vehicles with regard to their roadworthiness. Geneva, 8 February 2018

Entry into force: 8 February 2018
Authentic texts: English, French and Russian
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 February 2018

No. 37924. **Multilateral**

Agreement for the Implementation of the Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks. New York, 4 August 1995

Accession

St. Kitts and Nevis

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 February 2018
Date of effect: 25 March 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 February 2018

No. 39574. **Multilateral**

United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Protocol against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Objection to the reservation made by Afghanistan upon accession

Mexico

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 1 February 2018
Authentic text: Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 February 2018

Objection to the reservation made by Afghanistan upon accession

Romania

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 1 February 2018
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 February 2018

Objection to the reservation made by Afghanistan upon accession

Italy

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 1 February 2018
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 February 2018

Objection to the reservation made by Afghanistan upon accession

Poland

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 1 February 2018
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 February 2018

Objection to the reservation made by Afghanistan upon accession

Greece

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 2 February 2018
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 February 2018

No. 39614. **Belgium and Iceland**

Convention between the Kingdom of Belgium and the Republic of Iceland for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Brussels, 23 May 2000

Protocol amending the Convention between the Kingdom of Belgium and the Republic of Iceland for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital, signed at Brussels on 23 May 2000. Brussels, 15 September 2009

Entry into force: 14 April 2015 by notification, in accordance with article II
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 21 February 2018

No. 42449. **Belgium and Greece**

Convention between the Hellenic Republic and the Kingdom of Belgium for the avoidance of double taxation and prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Athens, 25 May 2004

Protocol amending the Convention between the Kingdom of Belgium and the Hellenic Republic for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income, signed at Athens on 25 May 2004. Brussels, 16 March 2010

Entry into force: 24 July 2017 by notification, in accordance with article II
Authentic texts: Dutch, English, French and Greek
Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 6 February 2018

No. 42632. **Multilateral**

Agreement on the conservation of African-Eurasian migratory waterbirds. The Hague, 15 August 1996

Amendments to the Annexes 2 and 3 and to Table 1 to the Agreement on the conservation of African-Eurasian migratory waterbirds. La Rochelle, 18 May 2012

Withdrawal of reservation

Czech Republic

Notification deposited with the Government of the Netherlands: 22 December 2017

Date of effect: 21 January 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 8 February 2018

Amendments to Annexes 2 and 3 and to Table 1 of the Agreement on the conservation of African-Eurasian migratory waterbirds. Bonn, 14 November 2015

Withdrawal of reservation

Czech Republic

Notification deposited with the Government of the Netherlands: 22 December 2017

Date of effect: 21 January 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 8 February 2018

No. 44910. **Multilateral**

Convention on the Rights of Persons with Disabilities. New York, 13 December 2006

Ratification (with declaration)

Libya

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 13 February 2018

Date of effect: 15 March 2018

Authentic text: Arabic

Courtesy text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 February 2018

No. 46084. **Ireland and Argentina**

Agreement between the Government of Ireland and the Government of the Argentine Republic on a working holiday programme. Buenos Aires, 18 March 2008

Exchange of notes constituting an agreement amending the Agreement between the Government of Ireland and the Government of the Argentine Republic on a working holiday programme. Dublin, 7 July 2017

Entry into force: 7 July 2017 by the exchange of the said notes, in accordance with their provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 19 February 2018

No. 47331. **Argentina and United States of America**

Letter of Agreement on narcotics control and law enforcement between the Government of the Argentine Republic and the Government of the United States of America. Buenos Aires, 17 September 2004

Amendment # 9 to the Letter of Agreement on narcotics control and law enforcement between the Government of the Argentine Republic and the Government of the United States of America (with appendix). Buenos Aires, 27 September 2017

Entry into force: 27 September 2017 by signature

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 5 February 2018

No. 48454. **Multilateral**

Protocol for the protection of the Mediterranean Sea against pollution resulting from exploration and exploitation of the continental shelf and the seabed and its subsoil. Madrid, 14 October 1994

Ratification

Croatia

Deposit of instrument with the Government of Spain: 8 February 2018

Date of effect: 10 March 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 27 February 2018

No. 51299. **Multilateral**

Maritime Labour Convention, 2006. Geneva, 23 February 2006

Ratification

Myanmar

Deposit of instrument with the Director-General of the International Labour Office: 25 May 2016

Date of effect: 25 May 2017

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Labour Organisation, 1 February 2018

No. 54113. **Multilateral**

Paris Agreement. Paris, 12 December 2015

Ratification

Trinidad and Tobago

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 February 2018

Date of effect: 24 March 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 February 2018

No. 54133. **Multilateral**

Agreement on Port State Measures to prevent, deter and eliminate illegal, unreported and unregulated fishing. Rome, 22 November 2009

Accession

Denmark (also in respect of Faroe Islands and Greenland)

Deposit of instrument with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations: 28 November 2017

Date of effect: 28 December 2017

Registration with the Secretariat of the United Nations: Food and Agriculture Organization of the United Nations, 6 February 2018

No. 54669. **Multilateral**

Minamata Convention on Mercury. Kumamoto, 10 October 2013

Ratification

Nigeria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 1 February 2018

Date of effect: 2 May 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 February 2018

Ratification**Belgium**

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 26 February 2018
Date of effect: 27 May 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 February 2018

No. 54949. **Multilateral**

Framework Agreement on the establishment of the International Solar Alliance (ISA). Marrakesh, 15 November 2016

Ratification**Malawi**

Deposit of instrument with the Government of India: 16 November 2017
Date of effect: 16 December 2017
Registration with the Secretariat of the United Nations: India, 9 February 2018
Note: See also part I, No. 54949

Ratification**Australia**

Deposit of instrument with the Government of India: 4 December 2017
Date of effect: 3 January 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: India, 9 February 2018
Note: See also part I, No. 54949

Ratification**Peru**

Deposit of instrument with the Government of India: 6 December 2017
Date of effect: 5 January 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: India, 9 February 2018
Note: See also part I, No. 54949

Ratification**Togo**

Deposit of instrument with the Government of India: 20 December 2017
Date of effect: 19 January 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: India, 9 February 2018
Note: See also part I, No. 54949

Ratification**Guyana**

Deposit of instrument with the Government of India: 30 January 2018
Date of effect: 1 March 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: India, 9 February 2018
Note: See also part I, No. 54949

No. 54986. **Luxembourg and Hungary**

Convention between the Grand Duchy of Luxembourg and the Republic of Hungary for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital. Budapest, 15 January 1990

Termination in accordance with:

No. 54781 Convention between the Grand Duchy of Luxembourg and Hungary for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Brussels, 10 March 2015

Entry into force: 26 January 2017

Registration with the Secretariat of the United Nations: Luxembourg, 6 November 2017

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 2 February 2018

Note: See also part I, No. 54986

No. 54992. **Multilateral**

Asia-Pacific Regional Convention on the recognition of qualifications in higher education. Tokyo, 26 November 2011

Approval (with declaration)**China**

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 17 July 2014

Date of effect: 1 February 2018

Authentic text: Chinese

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 13 February 2018

Note: See also part I, No. 54992

Alphabetical Index

A

Africa	
A-27310	17
A-42632	19
Agriculture	
I-54988	10
Animals	
A-42632	19
I-54987	10
Antigua and Barbuda	
I-54971	9
Argentina	
A-12140	16
A-46084	19
A-47331	19
I-54962	8
I-54964	8
Armenia	
I-54959	8
Arms	
A-18973	16
I-54991	11
Assistance	
I-54993	11
I-54994	11
Australia	
A-54949	20
A-54992	11
Austria	
A-7625	15
I-54958	8
I-54959	8
I-54969	9
Aviation	
I-54959	8

B

Bangladesh	
A-54949	7
I-54981	10
I-54982	10
Belarus	
I-55002	12
Belgium	
A-22514	17
A-39614	18
A-42449	18
A-54669	19
A-7625	15
I-54960	8
I-54961	8
I-54963	8

I-54965	8
I-54966	8
I-54968	8
I-54971	9
Benin	
I-54975	9
I-54976	9
Bulgaria	
I-55000	11

C

Central African Forests Commission	
I-54972	9
Chad	
A-33207	17
Children-Minors-Youth	
A-22514	17
China	
A-54992	20
Civil law	
A-12140	16
Civil matters	
A-12140	16
A-22514	17
Colombia	
I-54963	8
I-54980	10
Comoros	
A-54949	7
Conferences-Meetings	
I-54967	8
I-55003	12
Cooperation	
A-11823	16
A-27310	17
I-54953	7
I-54954	7
I-54955	7
I-54956	7
I-54957	8
I-54961	8
I-54962	8
I-54969	9
I-54970	9
I-54972	9
I-54973	9
I-54974	9
I-54975	9
I-54976	9
I-54977	9
I-54978	9
I-54979	9
I-54980	10
I-54981	10

I-54982.....	10
I-54988.....	10
I-54993.....	11
I-54994.....	11
I-54995.....	11
I-54996.....	11
I-54997.....	11
I-54998.....	11
I-54999.....	11
I-55000.....	11
I-55001.....	12
I-55002.....	12
I-55004.....	12
Côte d'Ivoire	
I-54974.....	9
Criminal matters	
A-22514.....	17
A-24631.....	17
A-39574.....	18
Croatia	
A-48454.....	19
Cultural matters	
A-11823.....	16
A-3511.....	13
A-54992.....	20
I-54954.....	7
I-54992.....	11, 20
I-54998.....	11
I-54999.....	11
I-55000.....	11
I-55001.....	12
I-55002.....	12
Cyprus	
I-54989.....	10
Czech Republic	
A-42632.....	19
I-54993.....	11

D

Denmark	
A-54133.....	19
Development	
A-27310.....	17
A-54949.....	20
I-54949.....	7
I-55003.....	12
I-55004.....	12
Diplomatic and consular relations	
I-54952.....	7
I-54963.....	8
I-54966.....	8
I-54983.....	10
I-54984.....	10
I-54985.....	10
Disaster relief	
I-54993.....	11
I-54994.....	11
I-54996.....	11

I-54997.....	11
Diseases	
I-54974.....	9
Documents	
A-7625.....	15
I-54958.....	8

E

Economic matters	
I-54951.....	7
I-55005.....	12
Ecuador	
A-14668.....	16
Education	
A-27310.....	17
A-34222.....	17
A-54992.....	20
I-54958.....	8
I-54992.....	11, 20
I-55001.....	12
I-55002.....	12
Energy	
A-18973.....	16
A-24631.....	17
A-27310.....	17
I-54991.....	11
Environment	
A-24631.....	17
A-33207.....	17
A-37924.....	18
A-42632.....	19
A-48454.....	19
A-54113.....	19
A-54133.....	19
A-54669.....	19
A-54949.....	20
I-54949.....	7
I-54970.....	9
I-55003.....	12
Estonia	
I-54953.....	7
I-54957.....	8

F

Family matters	
I-54963.....	8
I-54966.....	8
I-54974.....	9
I-54983.....	10
I-54984.....	10
I-54985.....	10
Fiji	
A-54949.....	7
Films	
I-54953.....	7
Finance	

A-54986	10, 20
I-54951	7
I-54970	9
I-54972	9
I-54973	9
I-54974	9
I-54975	9
I-54976	9
I-54977	9
I-54978	9
I-54979	9
I-54980	10
I-54981	10
I-54982	10
I-54986	10
I-55003	12
Finland	
I-54983	10
I-54984	10
I-54985	10
Fishing and fisheries	
A-37924	18
A-54133	19
France	
A-54949	7
Friendship	
I-54955	7
I-54956	7
I-54957	8
I-54995	11
Frontiers	
A-33207	17

G

Georgia	
I-54956	7
Germany	
A-12140	16
I-54969	9
I-54970	9
I-54972	9
I-54973	9
I-54974	9
I-54975	9
I-54976	9
I-54977	9
I-54978	9
I-54979	9
I-54980	10
I-54981	10
I-54982	10
Ghana	
A-54949	7
Greece	
A-39574	18
A-42449	18
A-7625	15
Guinea	

A-54949	7
Guyana	
A-54949	20

H

Headquarters (organizations)	
A-54949	20
I-54949	7
Health and health services	
A-44910	19
A-54669	19
I-54974	9
I-54987	10
Human rights	
A-14668	16
A-39574	18
A-44910	19
Hungary	
I-54986	10

I

ICCPR (civil and political rights)	
A-14668	16
Iceland	
A-39614	18
Immigration	
A-39574	18
India	
A-54949	7
Industry	
I-55004	12
Information	
I-54960	8
I-54964	8
I-54971	9
International Atomic Energy Agency	
A-18973	16
I-54991	11
International Monetary Fund	
I-54951	7
International organizations-Institutions	
A-54949	20
I-54949	7
Iran (Islamic Republic of)	
I-54987	10
Ireland	
A-46084	19
Israel	
I-54952	7
I-54953	7
I-54954	7
I-54965	8
I-55004	12
I-55005	12
Italy	
A-39574	18

J

Japan	
A-54992	11
Jordan	
I-54973	9
Judicial matters	
A-12140	16
A-47331	19

K

Kyrgyzstan	
I-54998	11

L

Labour	
A-12507	16
A-46084	19
A-51299	19
I-54962	8
I-54963	8
I-54965	8
I-54966	8
I-54983	10
I-54984	10
I-54985	10
Latvia	
I-54955	7
Legal matters	
A-12140	16
A-47331	19
A-54133	19
A-7625	15
Libya	
A-27310	17
A-44910	19
Liechtenstein	
I-54958	8
Lithuania	
I-54990	11
Loans	
I-54951	7
Luxembourg	
A-12140	16
A-22514	17
I-54960	8
I-54961	8
I-54986	10

M

Malawi	
A-54949	20

Mali	
A-54949	7
Maritime matters	
A-51299	19
Mauritius	
A-54949	7
Mexico	
A-39574	18
I-54978	9
I-54979	9
Micronesia (Federated States of)	
I-54952	7
Migration	
A-42632	19
Military matters	
I-54961	8
Montenegro	
I-54954	7
I-54966	8
Motor vehicles	
A-4789	13
Myanmar	
A-51299	19

N

Narcotics	
A-47331	19
Nauru	
A-54949	7
Netherlands (for the European and the Caribbean part of the Netherlands)	
A-22514	17
New Zealand	
A-54992	11
Niger	
A-54949	7
Nigeria	
A-54669	19
Nuclear matters	
A-18973	16
A-24631	17
A-27310	17
I-54991	11

O

Oman	
I-54989	10

P

Pakistan	
I-54991	11
Palermo Convention	
A-39574	18

Panama	
I-55005.....	12
Passports	
I-54952.....	7
I-54989.....	10
Penal matters	
A-39574.....	18
Peru	
A-54949.....	20
I-54967.....	8
Philippines	
I-54977.....	9
Poland	
A-22514.....	17
A-39574.....	18
I-54955.....	7
I-54956.....	7
I-54957.....	8
I-54993.....	11
I-54994.....	11
I-54996.....	11
I-54997.....	11
I-54998.....	11
I-54999.....	11
I-55000.....	11
I-55001.....	12
I-55002.....	12
Police	
I-54969.....	9
Pollution	
A-48454.....	19
Ports	
A-54133.....	19
Portugal	
A-4.....	13, 14
Privileges-Immunities	
A-4.....	13, 14
Property matters	
A-3511.....	13

Q

Qatar	
I-54950.....	7
I-54988.....	10
I-55003.....	12

R

Republic of Korea	
A-54992.....	11
Republic of Moldova	
I-54990.....	11
I-54995.....	11
Research	
A-27310.....	17
I-55004.....	12
Romania	

A-39574.....	18
I-55001.....	12
Russian Federation	
I-54995.....	11
I-54997.....	11

S

Scientific matters	
A-11823.....	16
A-27310.....	17
A-54992.....	20
I-54992.....	11, 20
I-54998.....	11
I-54999.....	11
I-55000.....	11
I-55001.....	12
I-55002.....	12
Sea	
A-37924.....	18
A-48454.....	19
Security	
I-54960.....	8
I-54961.....	8
I-54990.....	11
Senegal	
A-18973.....	16
Serbia	
I-54985.....	10
Seychelles	
A-54949.....	7
Slovenia	
I-54996.....	11
Social matters	
A-12507.....	16
I-54965.....	8
I-54990.....	11
Somalia	
A-54949.....	7
South Africa	
I-54983.....	10
South Sudan	
A-54949.....	7
Spain	
I-54950.....	7
I-54951.....	7
St. Kitts and Nevis	
A-37924.....	18
State of Palestine	
A-24631.....	17
Sweden	
I-54962.....	8

T

Taxation	
A-22126.....	16
A-39614.....	18

A-42449	18
A-54986	10, 20
I-54950	7
I-54964	8
I-54968	8
I-54971	9
I-54986	10
I-55005	12
Terrorism	
A-24631	17
The former Yugoslav Republic of Macedonia	
I-54968	8
I-54970	9
Togo	
A-54949	20
Trade	
A-12140	16
Trade law	
A-12140	16
Transport	
A-37244	18
I-54959	8
Trinidad and Tobago	
A-54113	19
Turkey	
I-54987	10
I-54988	10
Turkmenistan	
A-3511	13
I-54964	8
Tuvalu	
A-54949	7

U

Ukraine

I-54994	11
UNCLOS (Law of the Sea)	
A-37924	18
United Nations	
I-55003	12
United Nations (UN)	
A-4	13, 14
United Nations (United Nations Industrial Development Organization)	
I-54967	8
United Nations Industrial Development Organization (UNIDO)	
I-54967	8
United States of America	
A-47331	19
Uruguay	
I-55004	12

V

Viet Nam	
I-54984	10
I-54999	11

W

Watercourses-Water resources	
A-33207	17
A-48454	19
Wildlife (protection)	
A-42632	19

Note du Secrétariat

1. Aux termes de l'Article 102 de la Charte de l'Organisation des Nations Unies, tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa Résolution 97(I) du 14 décembre 1946, l'Assemblée générale a adopté un Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. Ce Règlement a été modifié en dernier ressort le 19 décembre 1978 ("le Règlement").

2. Aux termes de l'article 1 du Règlement, les parties doivent enregistrer tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement et conclu par eux. En vertu de l'article 4 du Règlement, l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement (i) lorsqu'elle est partie au traité ou à l'accord, (ii) lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, ou (iii) lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les Institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte. Aux termes de l'Article 102, le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement ou le classement et l'inscription au répertoire doivent être effectués.

3. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Bureau des affaires juridiques du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement.

4. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément à l'article 1 du Règlement. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement. Pour chacun des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire, les renseignements ci-après sont fournis : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes du Relevé contiennent des actions ultérieures relatives aux traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies ou enregistrés auprès du Secrétariat de la Société des Nations. Ces actions peuvent être sous forme d'accords complémentaires, d'accords qui amendent ou modifient des accords enregistrés précédemment, ou de déclarations certifiées. Les déclarations certifiées sont composées uniquement de données, telles que ratifications, adhésions, etc.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du Règlement, le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où -- conformément au Règlement -- il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer (i) s'il entre

dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire et, (ii) si les conditions techniques du Règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le Règlement, le Secrétariat a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante, l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'obligation d'enregistrement incombe aux Etats Membres et l'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux soumis à la formalité de l'enregistrement. Aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

8. Conformément à l'article 12 du Règlement, les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire sont publiés dans le Recueil des Traités des Nations Unies (RTNU) dans leur(s) langue(s) authentique(s) accompagnés d'une traduction en anglais et en français, le cas échéant. Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a donné au Secrétariat la faculté de ne pas publier in extenso un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes:

- (a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- (b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- (c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le RTNU par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

9. Par sa résolution 52/153 du 15 décembre 1997, l'Assemblée générale a étendu cette option à tous les accords multilatéraux visés à l'article 12(2) (a) à (c).

10. Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du Règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier in extenso sont identifiés dans le Relevé par un astérisque qui précède le titre.

Les volumes du RTNU publiés depuis 1946 sont accessibles sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies à <https://treaties.un.org>

Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de février 2018: Nos 54949 à 55005

No. 54949. **Multilatéral**

Accord cadre portant création de l'Alliance solaire internationale (ASI). Marrakech, 15 novembre 2016

Entrée en vigueur : 6 décembre 2017, conformément à l'article XIII

Participant	Ratification	
Bangladesh	22 oct	2017
Comores	1er nov	2017
Fidji	25 sept	2017
France	24 avr	2017
Ghana	16 oct	2017
Guinée	6 nov	2017
Inde	28 juin	2017
Mali	22 oct	2017
Maurice	27 mai	2017
Nauru	22 mai	2017
Niger	25 sept	2017
Seychelles	16 oct	2017
Somalie	18 oct	2017
Soudan du Sud	16 oct	2017
Tuvalu	25 sept	2017

Textes authentiques : anglais, français et hindi
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Inde, 9 février 2018
Note: Voir aussi annexe A, No. 54949

No. 54950. **Espagne et Qatar**

Accord entre le Royaume d'Espagne et l'État du Qatar tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Madrid, 10 septembre 2015

Entrée en vigueur : 6 février 2018, conformément à l'article 27
Textes authentiques : arabe, anglais et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Espagne, 6 février 2018

No. 54951. **Espagne et Fonds monétaire international**

* Accord de prêt entre le Royaume d'Espagne et le Fonds monétaire international. Madrid, 12 mai 2017, et Washington, 30 mai 2017

Entrée en vigueur : 26 janvier 2018, conformément à l'article 15
Textes authentiques : anglais et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Espagne, 16 février 2018

No. 54952. **Israël et Micronésie (États fédérés de)**

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement des États fédérés de Micronésie relatif à l'exemption de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et de service. Jérusalem, 21 janvier 2010

Entrée en vigueur : 17 juillet 2012, conformément à l'article 7
Textes authentiques : anglais et hébreu

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Israël, 1er février 2018

No. 54953. **Israël et Estonie**

Accord sur la coproduction cinématographique entre le Ministère de la culture et des sports de l'État d'Israël et le Ministère de la culture de la République d'Estonie (avec annexe). Jérusalem, 12 novembre 2012

Entrée en vigueur : 29 mars 2016 par notification, conformément à l'article 16
Textes authentiques : anglais et hébreu
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Israël, 1er février 2018

No. 54954. **Israël et Monténégro**

Accord de coopération entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement du Monténégro dans le domaine de la culture. Jérusalem, 23 novembre 2011

Entrée en vigueur : 7 avril 2016 par notification, conformément à l'article 12
Textes authentiques : anglais, hébreu et monténégrin
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Israël, 1er février 2018

No. 54955. **Pologne et Lettonie**

Traité d'amitié et de coopération entre la République de Pologne et la République de Lettonie. Riga, 1er juillet 1992

Entrée en vigueur : 17 décembre 1992 par l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article 19
Textes authentiques : letton et polonais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 1er février 2018

No. 54956. **Pologne et Géorgie**

Traité d'amitié et de coopération entre la République de Pologne et la République de Géorgie. Tbilissi, 20 avril 1993

Entrée en vigueur : 5 novembre 1999 par l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article 19
Textes authentiques : géorgien et polonais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 1er février 2018

No. 54957. **Pologne et Estonie**

Traité entre la République de Pologne et la République d'Estonie relatif à une coopération amicale et de bon voisinage dans la région de la Baltique. Tallinn, 2 juillet 1992

Entrée en vigueur : 6 mai 1993 par l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article 19
Textes authentiques : estonien et polonais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 1er février 2018

No. 54958. Autriche et Liechtenstein

* Accord entre la République d'Autriche et la Principauté de Liechtenstein sur les équivalences dans le domaine des certificats de fin d'études secondaires et de l'enseignement supérieur. Vienne, 23 février 2017

Entrée en vigueur : 1er janvier 2018, conformément à l'article 7

Texte authentique : allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Autriche, 5 février 2018

No. 54959. Autriche et Arménie

Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement fédéral autrichien et le Gouvernement de la République d'Arménie (avec annexe). Vienne, 11 juin 2014

Entrée en vigueur : 1er janvier 2018, conformément à l'article 26

Textes authentiques : arménien, anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Autriche, 5 février 2018

No. 54960. Belgique et Luxembourg

Accord entre le Royaume de Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg concernant l'échange et la protection réciproque des informations classifiées (avec annexe). Luxembourg, 9 février 2012

Entrée en vigueur : 1er février 2016, conformément à l'article 16

Textes authentiques : néerlandais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Belgique, 6 février 2018

No. 54961. Belgique et Luxembourg

Traité entre le Royaume de Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg concernant la coopération en matière de défense et de sécurité. Bruxelles, 5 février 2015

Entrée en vigueur : 7 novembre 2017 par notification, conformément à l'article 8

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Belgique, 6 février 2018

No. 54962. Argentine et Suède

Accord entre la République argentine et le Royaume de Suède relatif au programme vacances-travail. Stockholm, 29 août 2017

Entrée en vigueur : 1er novembre 2017 par notification, conformément à l'article 10

Textes authentiques : anglais, espagnol et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Argentine, 5 février 2018

No. 54963. Belgique et Colombie

* Accord entre le Royaume de Belgique et la République de Colombie sur l'exercice d'activités à but lucratif par des membres de la famille du personnel diplomatique et consulaire. Bogota, 25 août 2015

Entrée en vigueur : 30 décembre 2017, conformément à l'article 11

Textes authentiques : néerlandais, français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Belgique, 21 février 2018

No. 54964. Argentine et Turkménistan

Accord entre le Gouvernement du Turkménistan et le Gouvernement de la République argentine concernant l'échange de renseignements en matière fiscale. Achgabat, 27 avril 2017

Entrée en vigueur : 15 août 2017 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : anglais, espagnol et turkmène

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Argentine, 5 février 2018

No. 54965. Belgique et Israël

Convention sur la sécurité sociale entre le Royaume de Belgique et l'État d'Israël. Jérusalem, 24 mars 2014

Entrée en vigueur : 1er juin 2017, conformément à l'article 38

Textes authentiques : néerlandais, anglais, français et hébreu

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Belgique, 6 février 2018

No. 54966. Belgique et Monténégro

* Accord entre le Royaume de Belgique et le Monténégro sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires. Bruxelles, 9 juin 2010

Entrée en vigueur : 1er janvier 2018, conformément à l'article 7

Textes authentiques : néerlandais, anglais, français et monténégrin

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Belgique, 21 février 2018

No. 54967. Pérou et Organisation des Nations Unies (Organisation des Nations Unies pour le développement industriel)

* Accord entre le Gouvernement de la République du Pérou et l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel concernant les arrangements relatifs à la quinzième session de la Conférence générale de l'ONUDI (avec annexes). New York, 23 septembre 2013

Entrée en vigueur : 19 novembre 2013 par notification, conformément à l'article XIII

Textes authentiques : anglais et espagnol

Texte authentique (annexes) : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pérou, 1er février 2018

Voir article XII pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 54968. Belgique et Ex-République yougoslave de Macédoine

Convention entre le Gouvernement belge et le Gouvernement macédonien tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et à prévenir la fraude fiscale (avec protocole). Bruxelles, 6 juillet 2010

Entrée en vigueur : 17 juillet 2017 par notification, conformément à l'article 28

Textes authentiques : néerlandais, anglais, français et macédonien

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Belgique, 21 février 2018

No. 54969. Allemagne et Autriche

Arrangement entre le Ministère fédéral de l'Intérieur de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère de l'Intérieur de la République d'Autriche concernant la collaboration dans le Centre de coopération policière à Passau. Passau, 28 mars 2017

Entrée en vigueur : 1er février 2018, conformément à l'article 8

Texte authentique : allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 1er février 2018

No. 54970. Allemagne et Ex-République yougoslave de Macédoine

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement macédonien concernant la coopération financière en 2017 (pour les projets Programme d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées et Programme d'irrigation pour la région du sud du Vardar, phase II). Skopje, 20 décembre 2017

Entrée en vigueur : 20 décembre 2017 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : allemand et macédonien

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 1er février 2018

No. 54971. Belgique et Antigua-et-Barbuda

Accord entre le Royaume de Belgique et Antigua-et-Barbuda en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale. Bruxelles, 7 décembre 2009

Entrée en vigueur : 9 novembre 2017 par notification, conformément à l'article 12

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Belgique, 21 février 2018

No. 54972. Allemagne et Commission des Forêts d'Afrique Centrale

* Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Commission des forêts d'Afrique centrale (COMIFAC) 2016. Yaoundé, 1er décembre 2017

Entrée en vigueur : 1er décembre 2017 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 1er février 2018

No. 54973. Allemagne et Jordanie

* Échange de lettres constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à la coopération financière dans le cadre du projet « Soutien aux réformes du secteur de l'eau ». Amman, 26 octobre et 3 décembre 2017

Entrée en vigueur : 3 décembre 2017 par l'échange desdites lettres, conformément à leurs dispositions

Textes authentiques : arabe, anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 1er février 2018

No. 54974. Allemagne et Côte d'Ivoire

* Échange de lettres constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la

coopération financière pour le projet « Planification familiale et prévention du VIH/SIDA phase V ». Abidjan, 18 décembre 2017

Entrée en vigueur : 18 décembre 2017 par l'échange desdites lettres, conformément à leurs dispositions

Textes authentiques : français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 1er février 2018

No. 54975. Allemagne et Bénin

* Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Bénin 2016 I. Cotonou, 21 décembre 2017

Entrée en vigueur : 21 décembre 2017 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 1er février 2018

No. 54976. Allemagne et Bénin

* Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Bénin 2016 II. Cotonou, 21 décembre 2017

Entrée en vigueur : 21 décembre 2017 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 1er février 2018

No. 54977. Allemagne et Philippines

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République des Philippines concernant la coopération financière pour le projet « Gestion des ressources et des actifs sensibles aux conflits ». Manille et Pasay, 20 décembre 2017

Entrée en vigueur : 20 décembre 2017 par l'échange desdites notes, conformément à leurs dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 1er février 2018

No. 54978. Allemagne et Mexique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération financière dans le cadre du « Programme pour les énergies renouvelables, l'efficacité énergétique et la protection de l'environnement III (ECOCASA III) ». Mexico, 1er et 4 décembre 2017

Entrée en vigueur : 4 décembre 2017 par l'échange desdites notes, conformément à leurs dispositions

Textes authentiques : allemand et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 19 février 2018

No. 54979. Allemagne et Mexique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la coopération financière dans le cadre du « Programme municipal de protection de l'environnement II ». Mexico, 28 novembre et 4 décembre 2017

Entrée en vigueur : 4 décembre 2017 par l'échange desdites notes, conformément à leurs dispositions

Textes authentiques : allemand et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 19 février 2018

No. 54980. Allemagne et Colombie

* Échange de lettres constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Colombie concernant la coopération financière pour le « Programme de promotion de l'efficacité énergétique et des énergies renouvelables ». Bogota, 29 novembre et 11 décembre 2017

Entrée en vigueur : 11 décembre 2017 par l'échange desdites lettres, conformément à leurs dispositions

Textes authentiques : allemand et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 19 février 2018

No. 54981. Allemagne et Bangladesh

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh concernant la coopération financière en 2016. Dacca, 14 janvier 2018

Entrée en vigueur : 14 janvier 2018 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 19 février 2018

No. 54982. Allemagne et Bangladesh

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh concernant la coopération financière en 2016 (Saidabad-III). Dacca, 14 janvier 2018

Entrée en vigueur : 14 janvier 2018 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 19 février 2018

No. 54983. Finlande et Afrique du Sud

* Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République sud-africaine relatif aux activités rémunérées des conjoints des employés de leurs missions diplomatiques, de leurs bureaux consulaires ou de leurs missions auprès d'organisations intergouvernementales. Pretoria, 21 juin 2016

Entrée en vigueur : 1er février 2018, conformément à l'article 10

Textes authentiques : anglais et finnois

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Finlande, 14 février 2018

No. 54984. Finlande et Viet Nam

* Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à l'exercice d'activités rémunérées par des personnes à charge des membres des missions diplomatiques, des postes consulaires ou des missions permanentes auprès d'une organisation internationale. Hanoï, 20 novembre 2015

Entrée en vigueur : 22 juin 2016, conformément à l'article 9

Textes authentiques : anglais, finnois et vietnamien

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Finlande, 20 février 2018

No. 54985. Finlande et Serbie

* Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Serbie relatif aux activités rémunérées des membres de la famille des employés de leurs missions diplomatiques, de leurs bureaux consulaires ou de leurs missions auprès d'organisations intergouvernementales. Helsinki, 9 octobre 2014

Entrée en vigueur : 1er juillet 2016, conformément à l'article 9

Textes authentiques : anglais, finnois et serbe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Finlande, 20 février 2018

No. 54986. Luxembourg et Hongrie

Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République de Hongrie tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Budapest, 15 janvier 1990

Entrée en vigueur : 21 avril 1991, conformément à l'article 30

Textes authentiques : anglais, français et hongrois

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Luxembourg, 2 février 2018

Note: Voir aussi annexe A, No. 54986

No. 54987. Turquie et Iran (République islamique d')

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République islamique d'Iran dans le domaine de la santé animale et de la médecine vétérinaire. Ankara, 26 octobre 2016

Entrée en vigueur : 19 juillet 2017 par notification, conformément à l'article 9

Textes authentiques : anglais, persan et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Turquie, 16 février 2018

No. 54988. Turquie et Qatar

Mémorandum d'accord sur la coopération dans le domaine de l'agriculture entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de l'État de Qatar. Trabzon, 18 décembre 2016

Entrée en vigueur : 16 août 2017 par notification, conformément à l'article 9

Textes authentiques : arabe, anglais et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Turquie, 16 février 2018

No. 54989. **Chypre et Oman**

Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Sultanat d'Oman sur l'exemption des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques, spéciaux et de service. Mascate, 18 décembre 2016

Entrée en vigueur : 18 mai 2017, conformément à l'article 11
Textes authentiques : arabe, anglais et grec
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Chypre, 9 février 2018

No. 54990. **Lituanie et République de Moldova**

Accord entre la République de Lituanie et la République de Moldova sur la sécurité sociale. Chisinau, 1er octobre 2014

Entrée en vigueur : 4 octobre 2015, conformément à l'article 25
Textes authentiques : lituanien, roumain et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Lituanie, 1er février 2018

No. 54991. **Agence internationale de l'énergie atomique et Pakistan**

* Accord entre l'Agence internationale de l'énergie atomique et le Gouvernement de la République islamique du Pakistan pour l'application de garanties relatives à la fourniture de deux centrales nucléaires par la République populaire de Chine. Vienne, 3 mai 2017

Entrée en vigueur : 3 mai 2017 par signature, conformément à l'article 30
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 22 février 2018

Voir section 27 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 54992. **Multilatéral**

Convention régionale Asie-Pacifique sur la reconnaissance des titres de l'enseignement supérieur. Tokyo, 26 novembre 2011

Entrée en vigueur : 1er février 2018, conformément à l'article X

Participant	Ratification, Adhésion (a) et Acceptation (A)		
Australie	17 juil	2014	
Japon	6 déc	2017	a
Nouvelle-Zélande (avec déclaration)	1er août	2017	a
République de Corée	19 déc	2017	

Textes authentiques : chinois, anglais et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 13 février 2018

No. 54993. **Pologne et République tchèque**

Accord entre la République de Pologne et la République tchèque relatif à la coopération et à l'assistance mutuelle en cas de catastrophes, désastres naturels et d'autres événements extraordinaires (avec annexe). Varsovie, 8 juin 2000

Entrée en vigueur : 16 août 2003, conformément à l'article 17
Textes authentiques : tchèque et polonais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 1er février 2018

No. 54994. **Pologne et Ukraine**

Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Cabinet des Ministres de l'Ukraine relatif à la coopération et à l'assistance mutuelle dans le domaine de la prévention des catastrophes, des catastrophes naturelles et d'autres événements extraordinaires et l'élimination de leurs effets (avec annexe). Varsovie, 19 juillet 2002

Entrée en vigueur : 21 janvier 2004 par notification, conformément à l'article 18
Textes authentiques : polonais et ukrainien
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 1er février 2018

No. 54995. **République de Moldova et Fédération de Russie**

Traité d'amitié et de coopération entre la République de Moldova et la Fédération de Russie. Moscou, 19 novembre 2001

Entrée en vigueur : 13 mai 2002 par l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article 31
Textes authentiques : moldave et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : République de Moldova, 1er février 2018

No. 54996. **Pologne et Slovénie**

Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à la coopération dans les domaines de la prévention des catastrophes naturelles et autres accidents et de l'élimination de leurs effets. Varsovie, 13 avril 2005

Entrée en vigueur : 22 octobre 2005, conformément à l'article 12
Textes authentiques : polonais et slovène
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 1er février 2018

No. 54997. **Pologne et Fédération de Russie**

Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération dans le domaine de la prévention des accidents industriels et des catastrophes naturelles et de l'élimination de leurs effets. Varsovie, 25 août 1993

Entrée en vigueur : 22 mai 2002 par notification, conformément à l'article 21
Textes authentiques : polonais et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 1er février 2018

No. 54998. **Pologne et Kirghizistan**

Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République kirghize relatif à la coopération culturelle et scientifique. Varsovie, 5 juin 1993

Entrée en vigueur : 13 mai 2002, conformément à l'article 19
Textes authentiques : kirghize et polonais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 1er février 2018

No. 54999. Pologne et Viet Nam

Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la coopération culturelle et scientifique. Varsovie, 28 mai 1992

Entrée en vigueur : 9 septembre 1992 par notification, conformément à l'article 14

Textes authentiques : polonais et vietnamien

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 1er février 2018

en recherche et développement industriels dans le secteur privé. Jérusalem, 25 août 2008

Entrée en vigueur : 16 mars 2011 par notification, conformément à l'article VIII

Textes authentiques : anglais, hébreu et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Israël, 1er février 2018

No. 55000. Pologne et Bulgarie

Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République de Bulgarie relatif à la coopération culturelle et scientifique. Varsovie, 25 février 1993

Entrée en vigueur : 29 avril 1993 par notification, conformément à l'article 18

Textes authentiques : bulgare et polonais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 1er février 2018

No. 55005. Israël et Panama

Convention entre l'Etat d'Israël et la République du Panama en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Jérusalem, 8 novembre 2012

Entrée en vigueur : 30 juin 2014 par notification, conformément à l'article 28

Textes authentiques : anglais, hébreu et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Israël, 1er février 2018

No. 55001. Pologne et Roumanie

Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la coopération dans les domaines de la science, de l'éducation et de la culture. Varsovie, 23 juin 1994

Entrée en vigueur : 1er mars 1995, conformément à l'article 26

Textes authentiques : polonais et roumain

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 1er février 2018

No. 55002. Pologne et Bélarus

Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République du Bélarus relatif à la coopération dans les domaines de la culture, de la science et de l'éducation. Varsovie, 27 novembre 1995

Entrée en vigueur : 29 avril 1996 par notification, conformément à l'article 33

Textes authentiques : biélorusse et polonais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 1er février 2018

No. 55003. Organisation des Nations Unies et Qatar

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de l'État du Qatar concernant les arrangements relatifs à la "Conférence de haut niveau sur le financement du développement et les moyens de mise en œuvre de l'Agenda de 2030 pour le développement durable", tenu à Doha, Qatar, du 18 au 19 novembre 2017. New York, 2 et 8 novembre 2017

Entrée en vigueur : 8 novembre 2017 par l'échange desdites lettres, conformément à leurs dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 1er février 2018

Voir article 10 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55004. Israël et Uruguay

Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République orientale de l'Uruguay sur la coopération bilatérale

Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat

No. 4. Multilatéral

Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies. New York, 13 février 1946

Retrait de réserve à l'alinéa b) de la section 18

Portugal

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 15 février 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 15 février 2018

homologations délivrées conformément à ces Règlements. Genève, 20 mars 1958

* Amendements au Règlement No 106. Prescriptions uniformes concernant l'homologation des pneumatiques pour véhicules agricoles et leurs remorques. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

No. 3511. Multilatéral

Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé. La Haye, 14 mai 1954

Adhésion

Turkménistan

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 22 janvier 2018

Date de prise d'effet : 22 avril 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 16 février 2018

* Amendements au Règlement No 112. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des projecteurs pour véhicules automobiles émettant un faisceau de croisement asymétrique ou un faisceau de route ou les deux à la fois et équipés de lampes à incandescence et/ou de modules DEL. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

Protocole pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé. La Haye, 14 mai 1954

Adhésion

Turkménistan

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 22 janvier 2018

Date de prise d'effet : 22 avril 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 16 février 2018

* Amendements au Règlement No 113. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des projecteurs pour véhicules automobiles émettant un faisceau de croisement symétrique ou un faisceau de route ou les deux et équipés de lampes à incandescence, de sources lumineuses à décharge ou de modules DEL. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

Deuxième Protocole relatif à la Convention de La Haye de 1954 pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé. La Haye, 26 mars 1999

Adhésion

Turkménistan

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 22 janvier 2018

Date de prise d'effet : 22 avril 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 16 février 2018

* Amendements au Règlement No 119. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux d'angle pour les véhicules à moteur. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

* Amendements au Règlement No 123. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des systèmes d'éclairage avant adaptatifs (AFS) destinés aux véhicules automobiles. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

No. 4789. Multilatéral

Accord concernant l'adoption de Règlements techniques harmonisés de l'ONU applicables aux véhicules à roues et aux équipements et pièces susceptibles d'être montés ou utilisés sur les véhicules à roues et les conditions de reconnaissance réciproque des

* Amendements au Règlement No 129. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des dispositifs de retenue pour enfants utilisés à bord des véhicules automobiles. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018

Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

* Amendements au Règlement No 129. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des dispositifs de retenue pour enfants utilisés à bord des véhicules automobiles. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

* Amendements au Règlement No 14. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne les ancrages de ceintures de sécurité, les systèmes d'ancrages ISOFIX et les ancrages pour fixation supérieure ISOFIX. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

* Amendements au Règlement No 143. Prescriptions uniformes concernant l'homologation des systèmes d'adaptation des moteurs de véhicules utilitaires lourds à la bicarburation, conçus pour les moteurs diesel des véhicules utilitaires lourds et les véhicules utilitaires lourds à moteur diesel. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

* Amendements au Règlement No 16. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des : I. Ceintures de sécurité, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants isofix pour les occupants des véhicules à moteur II. Véhicules équipés de ceintures de sécurité, témoins de port de ceinture, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants, dispositifs de retenue pour enfants isofix et dispositifs de retenue pour enfants i-Size. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

* Amendements au Règlement No 16. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des : I. Ceintures de sécurité, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants isofix pour les occupants des véhicules à moteur II. Véhicules équipés de ceintures de sécurité, témoins de port de ceinture, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants, dispositifs de retenue pour enfants isofix et dispositifs de retenue pour enfants i-Size. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

* Amendements au Règlement No 19. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux de brouillard avant pour véhicules à moteur. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

* Amendements au Règlement No 23. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux de marche arrière et feux de manœuvre pour véhicules à moteur et leurs remorques. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

* Amendements au Règlement No 30. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des pneumatiques pour automobiles et leurs remorques. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

* Amendements au Règlement No 38. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux-brouillard arrière pour les véhicules à moteur et leurs remorques. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

* Amendements au Règlement No 4. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des dispositifs d'éclairage des plaques d'immatriculation arrière des véhicules à moteur et de leurs remorques. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

* Amendements au Règlement No 48. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

* Amendements au Règlement No 48. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

* Amendements au Règlement No 50. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux de position avant, des feux de position arrière, des feux-stop, des feux indicateurs de direction et des dispositifs d'éclairage de la plaque d'immatriculation arrière pour véhicules de la catégorie L. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

* Amendements au Règlement No 51. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules à moteur ayant au moins quatre roues en ce qui concerne les émissions sonores. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

* Amendements au Règlement No 54. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des pneumatiques pour véhicules utilitaires et leurs remorques. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

* Amendements au Règlement No 55. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des pièces mécaniques d'attelage des ensembles de véhicules. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

* Amendements au Règlement No 6. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux indicateurs de direction pour véhicules à moteur et leurs remorques. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

* Amendements au Règlement No 7. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux de position avant et arrière, des feux stop et des feux d'encombrement pour véhicules à moteur et de leurs remorques. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

* Amendements au Règlement No 77. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux de stationnement pour les véhicules à moteur. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

* Amendements au Règlement No 80. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des sièges de véhicule de grandes dimensions pour le transport de voyageurs et de ces véhicules en ce qui concerne la résistance des sièges et de leurs ancrages. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

* Amendements au Règlement No 83. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'émission de polluants selon les exigences du moteur en matière de carburant. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

* Amendements au Règlement No 83. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'émission de polluants selon les exigences du moteur en matière de carburant. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

* Amendements au Règlement No 87. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux-circulation diurnes pour véhicules à moteur. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

* Amendements au Règlement No 91. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux-position latéraux pour les véhicules à moteur et leur remorque. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

* Amendements au Règlement No 98. Prescriptions uniformes concernant l'homologation des projecteurs de véhicules à moteur munis de sources lumineuses à décharge. Genève, 10 février 2018

Entrée en vigueur : 10 février 2018

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 10 février 2018

No. 7625. **Multilatéral**

Convention supprimant l'exigence de la légalisation des actes publics étrangers. La Haye, 5 octobre 1961

Objection à l'adhésion de la Tunisie, en vertu du paragraphe 2 de l'article 12

Autriche

Dépôt de la notification auprès du Gouvernement néerlandais : 12 janvier 2018

Objection à l'adhésion de la Tunisie, en vertu du paragraphe 2 de l'article 12

Belgique

Dépôt de la notification auprès du Gouvernement néerlandais : 26 janvier 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 8 février 2018

Objection à l'adhésion de la Tunisie, en vertu du paragraphe 2 de l'article 12

Grèce

Dépôt de la notification auprès du Gouvernement néerlandais : 25 janvier 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 8 février 2018

No. 11823. Union des Républiques socialistes soviétiques et Pologne

Accord de coopération culturelle et scientifique entre l'Union des Républiques socialistes soviétiques et la République populaire de Pologne. Moscou, 14 décembre 1970

Abrogation dans les rapports entre Pologne et Bélarus conformément à:

No. 55002 Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République du Bélarus relatif à la coopération dans les domaines de la culture, de la science et de l'éducation. Varsovie, 27 novembre 1995

Entrée en vigueur : 29 avril 1996

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 1er février 2018

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies: 1er février 2018

No. 12140. Multilatéral

Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mars 1970

Acceptation d'adhésion de l'Andorre

Argentine

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 17 janvier 2018

Date de prise d'effet : 18 mars 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 8 février 2018

Acceptation d'adhésion de l'Andorre

Allemagne

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 9 janvier 2018

Date de prise d'effet : 10 mars 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 8 février 2018

Acceptation d'adhésion de la République de Corée

Luxembourg

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 26 janvier 2018

Date de prise d'effet : 27 mars 2018

No. 12507. Belgique et Israël

Convention sur la sécurité sociale entre le Royaume de Belgique et l'État d'Israël. Bruxelles, 5 juillet 1971

Abrogation conformément à:

No. 54965 Convention sur la sécurité sociale entre le Royaume de Belgique et l'État d'Israël. Jérusalem, 24 mars 2014

Entrée en vigueur : 1er juin 2017

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Belgique, 6 février 2018

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies: 6 février 2018

No. 14668. Multilatéral

Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 décembre 1966

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Équateur

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 7 février 2018

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 7 février 2018

No. 18973. Agence internationale de l'énergie atomique et Sénégal

Accord entre le Sénégal et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 14 janvier 1980

* Protocole additionnel à l'Accord entre la République du Sénégal et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 15 décembre 2006

Entrée en vigueur : 24 juillet 2017 par notification, conformément à l'article 17

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 22 février 2018

No. 22126. Belgique et Yougoslavie (République fédérative socialiste de)

Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et la République fédérative socialiste de Yougoslavie tendant à éviter la double imposition des revenus et de la fortune. Belgrade, 21 novembre 1980

Abrogation dans les rapports entre la Belgique et l'ex-République yougoslave de Macédoine conformément à:

No. 54968 Convention entre le Gouvernement belge et le Gouvernement macédonien tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et à prévenir la fraude fiscale (avec protocole). Bruxelles, 6 juillet 2010

Entrée en vigueur : 17 juillet 2017

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Belgique, 21 février 2018

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies: 21 février 2018

No. 22514. **Multilatéral**

Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. La Haye, 25 octobre 1980

Acceptation d'adhésion de la République de Corée

Pologne

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 11 janvier 2018

Date de prise d'effet : 1er avril 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 8 février 2018

Acceptation d'adhésion de la République de Corée

Belgique

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 22 janvier 2018

Date de prise d'effet : 1er avril 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 8 février 2018

Acceptation d'adhésion du Kazakhstan

Belgique

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 22 janvier 2018

Date de prise d'effet : 1er avril 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 8 février 2018

Acceptation d'adhésion de l'Afrique du Sud

Luxembourg

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 24 janvier 2018

Date de prise d'effet : 1er avril 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 8 février 2018

Acceptation d'adhésion de la Géorgie

Luxembourg

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 24 janvier 2018

Date de prise d'effet : 1er avril 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 8 février 2018

Acceptation d'adhésion de la République de Saint-Marin

Pays-Bas (Pour la partie européenne et la partie caribéenne des Pays-Bas)

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 8 janvier 2018

Date de prise d'effet : 1er avril 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 8 février 2018

No. 24631. **Multilatéral**

Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Vienne et New York, 3 mars 1980

Adhésion

État de Palestine

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 11 janvier 2018

Date de prise d'effet : 10 février 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 5 février 2018

Amendement à la Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Vienne, 8 juillet 2005

Acceptation

État de Palestine

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 11 janvier 2018

Date de prise d'effet : 10 février 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 5 février 2018

No. 27310. **Multilatéral**

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. 21 février 1990

Acceptation de la cinquième prorogation de l'Accord

Libye

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 14 février 2018

Date de prise d'effet : 14 février 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 22 février 2018

No. 33207. **Multilatéral**

Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux. Helsinki, 17 mars 1992

Adhésion

Tchad

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 février 2018

Date de prise d'effet : 23 mai 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 22 février 2018

Amendements des articles 25 et 26 de la Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux. Madrid, 28 novembre 2003

Adhésion

Tchad

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 février 2018

Date de prise d'effet : 23 mai 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 22 février 2018

No. 34222. **Autriche et Liechtenstein**

Accord entre l'Autriche et le Liechtenstein relatif à l'équivalence des certificats de fin d'études secondaires ou universitaires. Vienne, 30 septembre 1996

Abrogation conformément à:

No. 54958 Accord entre la République d'Autriche et la Principauté de Liechtenstein sur les équivalences dans le domaine des certificats de fin d'études secondaires et de l'enseignement supérieur. Vienne, 23 février 2017

Entrée en vigueur : 1er janvier 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Autriche, 5 février 2018
Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies: 5 février 2018

Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 1er février 2018

No. 37244. Multilatéral

Accord concernant l'adoption de conditions uniformes applicables au contrôle technique périodique des véhicules à roues et la reconnaissance réciproque des contrôles. Vienne, 13 novembre 1997

Amendement à la Règle No 1. "Prescriptions uniformes relatives au contrôle technique périodique des véhicules à roues en ce qui concerne la protection de l'environnement". Genève, 8 février 2018

Entrée en vigueur : 8 février 2018
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 8 février 2018

Amendements à la Règle No 2. Prescriptions uniformes relatives au contrôle technique périodique des véhicules à roues en ce qui concerne leur aptitude à la circulation. Genève, 8 février 2018

Entrée en vigueur : 8 février 2018
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 8 février 2018

No. 37924. Multilatéral

Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrateurs. New York, 4 août 1995

Adhésion

Saint-Kitts-et-Nevis

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 février 2018
Date de prise d'effet : 25 mars 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 23 février 2018

No. 39574. Multilatéral

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Protocole contre le trafic illicite de migrants par terre, air et mer, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Objection à la réserve formulée par l'Afghanistan lors de l'adhésion

Mexique

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er février 2018
Texte authentique : espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 1er février 2018

Objection à la réserve formulée par l'Afghanistan lors de l'adhésion

Roumanie

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er février 2018

Objection à la réserve formulée par l'Afghanistan lors de l'adhésion

Italie

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er février 2018
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 1er février 2018

Objection à la réserve formulée par l'Afghanistan lors de l'adhésion

Pologne

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er février 2018
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 1er février 2018

Objection à la réserve formulée par l'Afghanistan lors de l'adhésion

Grèce

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 février 2018
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 2 février 2018

No. 39614. Belgique et Islande

Convention entre le Royaume de Belgique et la République d'Islande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bruxelles, 23 mai 2000

Protocole modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République d'Islande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Bruxelles le 23 mai 2000. Bruxelles, 15 septembre 2009

Entrée en vigueur : 14 avril 2015 par notification, conformément à l'article II

Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Belgique, 21 février 2018

No. 42449. Belgique et Grèce

Convention entre la République hellénique et le Royaume de Belgique tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Athènes, 25 mai 2004

Protocole modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République hellénique tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Athènes le 25 mai 2004. Bruxelles, 16 mars 2010

Entrée en vigueur : 24 juillet 2017 par notification, conformément à l'article II

Textes authentiques : néerlandais, anglais, français et grec
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Belgique, 6 février 2018

No. 42632. **Multilatéral**

Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-Eurasie. La Haye, 15 août 1996

Amendements aux Annexes 2 et 3 et au Tableau 1 de l'Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-Eurasie. La Rochelle, 18 mai 2012

Retrait de réserve

République tchèque

Dépôt de la notification auprès du Gouvernement néerlandais : 22 décembre 2017

Date de prise d'effet : 21 janvier 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 8 février 2018

Amendements aux Annexes 2 et 3 et au Tableau 1 de l'Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-Eurasie. Bonn, 14 novembre 2015

Retrait de réserve

République tchèque

Dépôt de la notification auprès du Gouvernement néerlandais : 22 décembre 2017

Date de prise d'effet : 21 janvier 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 8 février 2018

No. 44910. **Multilatéral**

Convention relative aux droits des personnes handicapées. New York, 13 décembre 2006

Ratification (avec déclaration)

Libye

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 février 2018

Date de prise d'effet : 15 mars 2018

Texte authentique : arabe

Traduction de courtoisie : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 13 février 2018

No. 46084. **Irlande et Argentine**

Accord entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement de la République argentine relatif à un programme vacances-travail. Buenos Aires, 18 mars 2008

Échange de notes constituant un accord modifiant l'Accord entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement de la République argentine relatif à un programme vacances-travail. Dublin, 7 juillet 2017

Entrée en vigueur : 7 juillet 2017 par l'échange desdites notes, conformément à leurs dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Argentine, 19 février 2018

No. 47331. **Argentine et États-Unis d'Amérique**

Lettre d'accord sur le contrôle des stupéfiants et l'application des lois entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Buenos Aires, 17 septembre 2004

Amendement n° 9 à la Lettre d'accord sur le contrôle des stupéfiants et l'application des lois entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique (avec appendice). Buenos Aires, 27 septembre 2017

Entrée en vigueur : 27 septembre 2017 par signature

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Argentine, 5 février 2018

No. 48454. **Multilatéral**

Protocole relatif à la protection de la mer Méditerranée contre la pollution résultant de l'exploration et de l'exploitation du plateau continental, du fond de la mer et de son sous-sol. Madrid, 14 octobre 1994

Ratification

Croatie

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement espagnol : 8 février 2018

Date de prise d'effet : 10 mars 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Espagne, 27 février 2018

No. 51299. **Multilatéral**

Convention du travail maritime, 2006. Genève, 23 février 2006

Ratification

Myanmar

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général du Bureau international du Travail : 25 mai 2016

Date de prise d'effet : 25 mai 2017

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Organisation internationale du Travail, 1er février 2018

No. 54113. **Multilatéral**

Accord de Paris. Paris, 12 décembre 2015

Ratification

Trinité-et-Tobago

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 février 2018

Date de prise d'effet : 24 mars 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 22 février 2018

No. 54133. **Multilatéral**

Accord relatif aux mesures du ressort de l'État du Port visant à prévenir, contrecarrer et éliminer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée. Rome, 22 novembre 2009

Adhésion

Danemark (aussi à l'égard de îles Féroé et Groenland)

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture : 28 novembre 2017

Date de prise d'effet : 28 décembre 2017

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, 6 février 2018

No. 54669. **Multilatéral**

Convention de Minamata sur le mercure. Kumamoto, 10 octobre 2013

Ratification

Nigéria

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er février 2018
Date de prise d'effet : 2 mai 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 1er février 2018

Ratification

Belgique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 février 2018
Date de prise d'effet : 27 mai 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 26 février 2018

No. 54949. **Multilatéral**

Accord cadre portant création de l'Alliance solaire internationale (ASI). Marrakech, 15 novembre 2016

Ratification

Malawi

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement indien : 16 novembre 2017
Date de prise d'effet : 16 décembre 2017
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Inde, 9 février 2018
Note: Voir aussi partie I, No. 54949

Ratification

Australie

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement indien : 4 décembre 2017
Date de prise d'effet : 3 janvier 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Inde, 9 février 2018
Note: Voir aussi partie I, No. 54949

Ratification

Pérou

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement indien : 6 décembre 2017
Date de prise d'effet : 5 janvier 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Inde, 9 février 2018
Note: Voir aussi partie I, No. 54949

Ratification

Togo

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement indien : 20 décembre 2017
Date de prise d'effet : 19 janvier 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Inde, 9 février 2018
Note: Voir aussi partie I, No. 54949

Ratification

Guyana

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement indien : 30 janvier 2018
Date de prise d'effet : 1er mars 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Inde, 9 février 2018
Note: Voir aussi partie I, No. 54949

No. 54986. **Luxembourg et Hongrie**

Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République de Hongrie tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune . Budapest, 15 janvier 1990

Abrogation conformément à:

No. 54781 Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Hongrie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Bruxelles, 10 mars 2015
Entrée en vigueur : 26 janvier 2017
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Luxembourg, 6 novembre 2017

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies: 2 février 2018

Note: Voir aussi partie I, No. 54986

No. 54992. **Multilatéral**

Convention régionale Asie-Pacifique sur la reconnaissance des titres de l'enseignement supérieur. Tokyo, 26 novembre 2011

Approbation (avec déclaration)

Chine

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 17 juillet 2014
Date de prise d'effet : 1er février 2018
Texte authentique : chinois
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 13 février 2018
Note: Voir aussi partie I, No. 54992

Index alphabétique

A

<hr/>	
Afrique	
A-27310	39
A-42632	41
Afrique du Sud	
I-54983	32
Agence internationale de l'énergie atomique	
A-18973	38
I-54991	33
Agriculture	
I-54988	32
Allemagne	
A-12140	38
I-54969	31
I-54970	31
I-54972	31
I-54973	31
I-54974	31
I-54975	31
I-54976	31
I-54977	31
I-54978	31
I-54979	32
I-54980	32
I-54981	32
I-54982	32
Amitié	
I-54955	29
I-54956	29
I-54957	29
I-54995	33
Animaux	
A-42632	41
I-54987	32
Antigua-et-Barbuda	
I-54971	31
Argentine	
A-12140	38
A-46084	41
A-47331	41
I-54962	30
I-54964	30
Arménie	
I-54959	30
Armes	
A-18973	38
I-54991	33
Assistance	
I-54993	33
I-54994	33
Australie	
A-54949	42
A-54992	33

Autriche	
A-7625	38
I-54958	30
I-54959	30
I-54969	31
Aviation	
I-54959	30

B

<hr/>	
Bangladesh	
A-54949	29
I-54981	32
I-54982	32
Bélarus	
I-55002	34
Belgique	
A-22514	39
A-39614	41
A-42449	41
A-54669	42
A-7625	38
I-54960	30
I-54961	30
I-54963	30
I-54965	30
I-54966	30
I-54968	30
I-54971	31
Bénin	
I-54975	31
I-54976	31
Bulgarie	
I-55000	34

C

<hr/>	
Chine	
A-54992	43
Chypre	
I-54989	32
CNUDM (Droit de la mer)	
A-37924	40
Colombie	
I-54963	30
I-54980	32
Commerce	
A-12140	38
Commission des Forêts d'Afrique Centrale	
I-54972	31
Comores	
A-54949	29

Conférences-Réunions	
I-54967.....	30
I-55003.....	34
Convention de Palerme	
A-39574.....	40
Coopération	
A-11823.....	38
A-27310.....	39
I-54953.....	29
I-54954.....	29
I-54955.....	29
I-54956.....	29
I-54957.....	29
I-54961.....	30
I-54962.....	30
I-54969.....	31
I-54970.....	31
I-54972.....	31
I-54973.....	31
I-54974.....	31
I-54975.....	31
I-54976.....	31
I-54977.....	31
I-54978.....	31
I-54979.....	32
I-54980.....	32
I-54981.....	32
I-54982.....	32
I-54988.....	32
I-54993.....	33
I-54994.....	33
I-54995.....	33
I-54996.....	33
I-54997.....	33
I-54998.....	33
I-54999.....	34
I-55000.....	34
I-55001.....	34
I-55002.....	34
I-55004.....	34
Côte d'Ivoire	
I-54974.....	31
Cours d'eau-Ressources en eau	
A-33207.....	39
A-48454.....	41
Croatie	
A-48454.....	41

D

Danemark	
A-54133.....	42
Développement	
A-27310.....	39
A-54949.....	42
I-54949.....	29
I-55003.....	34
I-55004.....	34
Documents	

A-7625.....	38
I-54958.....	30
Droit civil	
A-12140.....	38
Droit commercial	
A-12140.....	38
Droits de l'homme	
A-14668.....	38
A-39574.....	40
A-44910.....	41

E

Education	
A-27310.....	39
A-34222.....	40
A-54992.....	43
I-54958.....	30
I-54992.....	33, 43
I-55001.....	34
I-55002.....	34
Energie	
A-18973.....	38
A-24631.....	39
A-27310.....	39
I-54991.....	33
Enfants-Mineurs-Jeunesse	
A-22514.....	39
Environnement	
A-24631.....	39
A-33207.....	39
A-37924.....	40
A-42632.....	41
A-48454.....	41
A-54113.....	42
A-54133.....	42
A-54669.....	42
A-54949.....	42
I-54949.....	29
I-54970.....	31
I-55003.....	34
Équateur	
A-14668.....	38
Espagne	
I-54950.....	29
I-54951.....	29
Estonie	
I-54953.....	29
I-54957.....	29
État de Palestine	
A-24631.....	39
États-Unis d'Amérique	
A-47331.....	41
Ex-République yougoslave de Macédoine	
I-54968.....	30
I-54970.....	31

F

Famille	
I-54963.....	30
I-54966.....	30
I-54974.....	31
I-54983.....	32
I-54984.....	32
I-54985.....	32
Faune et flore sauvages (protection)	
A-42632.....	41
Fédération de Russie	
I-54995.....	33
I-54997.....	33
Fidji	
A-54949.....	29
Films	
I-54953.....	29
Finlande	
I-54983.....	32
I-54984.....	32
I-54985.....	32
Fonds monétaire international	
I-54951.....	29
France	
A-54949.....	29
Frontières	
A-33207.....	39

G

Géorgie	
I-54956.....	29
Ghana	
A-54949.....	29
Grèce	
A-39574.....	40
A-42449.....	41
A-7625.....	38
Guinée	
A-54949.....	29
Guyana	
A-54949.....	42

H

Hongrie	
I-54986.....	32

I

ICCPR (droits civils et politiques)	
A-14668.....	38
Immigration	
A-39574.....	40

Imposition	
A-22126.....	39
A-39614.....	41
A-42449.....	41
A-54986.....	32, 42
I-54950.....	29
I-54964.....	30
I-54968.....	30
I-54971.....	31
I-54986.....	32
I-55005.....	34
Inde	
A-54949.....	29
Industrie	
I-55004.....	34
Information	
I-54960.....	30
I-54964.....	30
I-54971.....	31
Iran (République islamique d')	
I-54987.....	32
Irlande	
A-46084.....	41
Islande	
A-39614.....	41
Israël	
I-54952.....	29
I-54953.....	29
I-54954.....	29
I-54965.....	30
I-55004.....	34
I-55005.....	34
Italie	
A-39574.....	40

J

Japon	
A-54992.....	33
Jordanie	
I-54973.....	31

K

Kirghizistan	
I-54998.....	33

L

Lettonie	
I-54955.....	29
Libye	
A-27310.....	39
A-44910.....	41
Liechtenstein	
I-54958.....	30

Lituanie	
I-54990.....	33
Luxembourg	
A-12140.....	38
A-22514.....	39
I-54960.....	30
I-54961.....	30
I-54986.....	32

M

Maladies	
I-54974.....	31
Malawi	
A-54949.....	42
Mali	
A-54949.....	29
Maurice	
A-54949.....	29
Mer	
A-37924.....	40
A-48454.....	41
Mexique	
A-39574.....	40
I-54978.....	31
I-54979.....	32
Micronésie (États fédérés de)	
I-54952.....	29
Migration	
A-42632.....	41
Monténégro	
I-54954.....	29
I-54966.....	30
Myanmar	
A-51299.....	41

N

Nauru	
A-54949.....	29
Niger	
A-54949.....	29
Nigéria	
A-54669.....	42
Nouvelle-Zélande	
A-54992.....	33

O

Oman	
I-54989.....	32
Organisation des Nations Unies	
I-55003.....	34
Organisation des Nations Unies (ONU)	
A-4.....	35

Organisation des Nations Unies (Organisation des Nations Unies pour le développement industriel)	
I-54967.....	30
Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI)	
I-54967.....	30
Organisations internationales-Institutions	
A-54949.....	42
I-54949.....	29

P

Pakistan	
I-54991.....	33
Panama	
I-55005.....	34
Passeports	
I-54952.....	29
I-54989.....	32
Pays-Bas (Pour la partie européenne et la partie caribéenne des Pays-Bas)	
A-22514.....	39
Pêche et pêcheries	
A-37924.....	40
A-54133.....	42
Pérou	
A-54949.....	42
I-54967.....	30
Philippines	
I-54977.....	31
Police	
I-54969.....	31
Pollution	
A-48454.....	41
Pologne	
A-22514.....	39
A-39574.....	40
I-54955.....	29
I-54956.....	29
I-54957.....	29
I-54993.....	33
I-54994.....	33
I-54996.....	33
I-54997.....	33
I-54998.....	33
I-54999.....	34
I-55000.....	34
I-55001.....	34
I-55002.....	34
Ports	
A-54133.....	42
Portugal	
A-4.....	35
Prêts	
I-54951.....	29
Privilèges-Immunités	
A-4.....	35

Q

Qatar	
I-54950.....	29
I-54988.....	32
I-55003.....	34
Questions civiles	
A-12140.....	38
A-22514.....	39
Questions domaniales	
A-3511.....	35
Questions économiques	
I-54951.....	29
I-55005.....	34
Questions financières	
A-54986.....	32, 42
I-54951.....	29
I-54970.....	31
I-54972.....	31
I-54973.....	31
I-54974.....	31
I-54975.....	31
I-54976.....	31
I-54977.....	31
I-54978.....	31
I-54979.....	32
I-54980.....	32
I-54981.....	32
I-54982.....	32
I-54986.....	32
I-55003.....	34
Questions judiciaires	
A-12140.....	38
A-47331.....	41
Questions juridiques	
A-12140.....	38
A-47331.....	41
A-54133.....	42
A-7625.....	38
Questions maritimes	
A-51299.....	41
Questions militaires	
I-54961.....	30
Questions nucléaires	
A-18973.....	38
A-24631.....	39
A-27310.....	39
I-54991.....	33
Questions pénales	
A-22514.....	39
A-24631.....	39
A-39574.....	40
Questions scientifiques	
A-11823.....	38
A-27310.....	39
A-54992.....	43
I-54992.....	33, 43
I-54998.....	33
I-54999.....	34
I-55000.....	34

I-55001.....	34
I-55002.....	34
Questions sociales	
A-12507.....	38
I-54965.....	30
I-54990.....	33

R

Recherche	
A-27310.....	39
I-55004.....	34
Relations culturelles	
A-11823.....	38
A-3511.....	35
A-54992.....	43
I-54954.....	29
I-54992.....	33, 43
I-54998.....	33
I-54999.....	34
I-55000.....	34
I-55001.....	34
I-55002.....	34
Relations diplomatiques et consulaires	
I-54952.....	29
I-54963.....	30
I-54966.....	30
I-54983.....	32
I-54984.....	32
I-54985.....	32
République de Corée	
A-54992.....	33
République de Moldova	
I-54990.....	33
I-54995.....	33
République tchèque	
A-42632.....	41
I-54993.....	33
Roumanie	
A-39574.....	40
I-55001.....	34

S

Saint-Kitts-et-Nevis	
A-37924.....	40
Santé et services de santé	
A-44910.....	41
A-54669.....	42
I-54974.....	31
I-54987.....	32
Secours en cas de catastrophe	
I-54993.....	33
I-54994.....	33
I-54996.....	33
I-54997.....	33
Sécurité	
I-54960.....	30

I-54961.....	30
I-54990.....	33
Sénégal	
A-18973.....	38
Serbie	
I-54985.....	32
Seychelles	
A-54949.....	29
Sièges (organisations)	
A-54949.....	42
I-54949.....	29
Slovénie	
I-54996.....	33
Somalie	
A-54949.....	29
Soudan du Sud	
A-54949.....	29
Stupéfiants	
A-47331.....	41
Suède	
I-54962.....	30

T

Tchad	
A-33207.....	39
Terrorisme	
A-24631.....	39
Togo	
A-54949.....	42
Transports	
A-37244.....	40
I-54959.....	30
Travail	
A-12507.....	38
A-46084.....	41

A-51299.....	41
I-54962.....	30
I-54963.....	30
I-54965.....	30
I-54966.....	30
I-54983.....	32
I-54984.....	32
I-54985.....	32
Trinité-et-Tobago	
A-54113.....	42
Turkménistan	
A-3511.....	35
I-54964.....	30
Turquie	
I-54987.....	32
I-54988.....	32
Tuvalu	
A-54949.....	29

U

Ukraine	
I-54994.....	33
Uruguay	
I-55004.....	34

V

Véhicules à moteur	
A-4789.....	35
Viet Nam	
I-54984.....	32
I-54999.....	34

United Nations, New York
February 2018

USD \$ 20
ISBN: 978-92-1-980069-4

